

LA ORALIDAD EN LA NARRACIÓN DE CUENTOS

GLORIA MARY CÁRDENAS ALVARADO

UNIVERSIDAD DE LA SABANA

FACULTAD DE EDUCACIÓN

DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA Y LITERATURA

CHÍA, CUNDINAMARCA

2000

LA ORALIDAD EN LA NARRACIÓN DE CUENTOS

GLORIA MARY CÁRDENAS ALVARADO

**Monografía para optar al título de
Licenciada en Lingüística y Literatura**

**Asesora
Dra. ROSA DELIA FIGUEROA**

**UNIVERSIDAD DE LA SABANA
FACULTAD DE EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA Y LITERATURA
CHÍA, CUNDINAMARCA**

2000

UNIVERSIDAD DE LA SABANA

DIRECTIVAS

RECTOR	Dr. ALVARO MENDOZA RAMÍREZ
VICERRECTOR	Dra. LILIANA OSPINA GUERRERO
SECRETARIO GENERAL	Dr. JAVIER MOJICA SÁNCHEZ
SECRETARIO ACADÉMICO	Dra. LUZ ÁNGELA VANEGAS
DECANA FACULTAD DE EDUCACIÓN	Dra. JULIA GALOFRE CANO
JEFE DE AREA DE LINGÜÍSTICA Y LITERATURA	Dra. BLANCA ELENA MARTÍNEZ L

CHÍA, CUNDINAMARCA 2000

NOTA DE ACEPTACIÓN

Jefe de Área

Jurado

Jurado

Chía, Cundinamarca, Octubre de 2000

DEDICATORIA

Dedico esta obra al Altísimo, quien me conserva viva y llena de bendiciones, para alcanzar mi meta principal, la de llegar a ser profesional. A mi esposo e hijos, de quienes recibo siempre apoyo incondicional, lo cual me motiva a seguir perfeccionándome.

AGRADECIMIENTOS

Mis más sinceros agradecimientos para la doctora Blanca Elena Martínez Lopera, quien con su dedicación, conocimientos y bendición de Dios contribuyó en mi crecimiento personal. A todos los docentes que en cada semestre entregaron lo mejor; colaborando así con la formación integral de los estudiantes.

"Es el maestro el encargado de provocar en cada alumno la verdad que puede ser conocida, facilitando y estimulando en él la disposición para que mediante sus vivencias y su propio esfuerzo descubra y adquiera los conocimientos, destrezas, habilidades, aptitudes, hábitos y conductas que tengan y den sentido a su vida y lo posibiliten para ser útil a su comunidad y sociedad"

CONTENIDO

	Pág
INTRODUCCIÓN	13
1. ORALIDAD	18
1.1 ORALIDAD, RELIGIÓN, BIBLIA	19
1.1.1 El pacto de Dios con Noé	20
1.1.2 Dios elige a Abraham	21
1.1.3 Dios vuelve a llamar a Moisés	22
1.2 DIOS Y LA ORALIDAD	23
1.2.1 Parábola del Sembrador	24
1.2.2 Parábola de la semilla de mostaza	25
1.2.3 Parábola de la gran cena	25
1.2.4 Parábola de la mujer que encuentra su moneda	25
1.2.5 Parábola de la viuda y el juez	26
1.3 ORALIDAD Y FAMILIA	27
1.3.1 El efecto recíproco de oír y querer hablar	29
1.3.2 Canciones, cuentos y oraciones para niños	32
1.3.3 La madre enseña	33
1.4 LA LINGÜÍSTICA	34
1.4.1 Aspectos generales de la comunicación verbal	35
1.4.2 Desarrollo del lenguaje	41

1.4.3	Características del desarrollo del niño entre 4 y 6 años de edad	47
1.4.4	La socioafectividad como medio de comunicación	49
1.4.4.1	Rondas infantiles	51
1.5	LA NARRATIVA	52
1.5.1	Narrativa Medieval	53
1.5.1.1	El cuento	54
1.5.1.2	La narrativa Oriental	55
1.5.1.3	La narrativa Occidental	55
1.5.2	Narrativa francesa	55
1.5.3	Narrativa de vanguardia	56
1.5.4	Narrativa de Posguerra	57
1.5.5	Narrativa Española	57
1.5.6	Narrativa Hispanoamericana	58
1.5.7	La historia de Colombia en sus últimos treinta años	59
1.5.7.1	Características de la narrativa	60
1.5.7.2	Constantes en la narrativa de este período	61
1.5.8	La narrativa como integración de géneros	62
1.5.8.1	Cualidades de la narración	63
1.5.8.2	Elementos de la narración	65
1.5.8.2.1	La acción	65
1.5.8.2.2	Los caracteres	66
1.5.8.2.3	El ambiente	67
1.5.8.3	Técnicas narrativas	68
1.5.8.3.1	La narración en primera persona	69

1.5.8.3.2 La narración en tercera persona	69
1.5.8.3.3 En la narrativa contemporánea se observa otras dos modalidades	70
1.5.8.4 Modalidades de la narración oral	71
1.5.8.4.1 Cuentero popular	71
1.5.8.4.2 Narrador oral escénico	72
1.5.8.4.3 El personaje narrador	73
1.5.8.4.4 Cuento teatralizado	74
1.5.8.4.4.1 Espacio y tiempo del narrador	74
1.5.8.4.4.2 Espacio y tiempo del cuento	74
1.5.8.4.5 Narración oral experimental	75
2. PROPUESTAS PEDAGÓGICAS	76
2.1 LA NARRACIÓN COMO MEDIO DE EXPRESIÓN VERBAL	76
2.1.1 Diferencia entre descripción y narración	77
2.2 DESARROLLO DE LA NARRACIÓN EN NIÑOS DE 4 A 6 AÑOS DE EDAD	81
2.3 DESCRIPCIÓN DE LÁMINAS	83
2.4 PROGRAMA PARA SEGUIR EN EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN VERBAL DE NIÑOS DE 4 A 6 AÑOS DE EDAD	86
2.5 ORALIDAD, NARRACIÓN Y EVALUACIÓN	88
2.5.1 Evaluar	88
2.5.2 Logros pedagógicos	90
2.5.3 Competencias generales	92
2.6 TALLERES	93
2.6.1 Taller No. 1	94
2.6.2 Taller No. 2	95

2.6.3 Taller No. 3	96
2.6.4 Taller No. 4	97
2.6.5 Taller No. 5	98
3. NARRACIÓN Y AXIOLOGÍA	100
3.1 PEDAGOGÍA DE LOS VALORES	100
3.2 CONFLICTOS DE VALORES	101
3.3 EDUCACIÓN EN VALORES	103
3.4 LOS VALORES EN EL DISEÑO DEL PROGRAMA EDUCATIVO INSTITUCIONAL (P.E.I.)	110
3.5 PROPUESTAS PRÁCTICAS APLICABLES	112
3.5.1 Funciones	113
3.5.1.1 Funciones psicológicas	114
3.5.1.2 Función axiológica	114
3.5.1.3 Funciones lúdicas	114
3.5.1.4 Funciones lógicas	115
3.5.1.5 Funciones lingüísticas	115
3.6 EL CUENTO COMO EJEMPLO MORALIZANTE Y/O PUGNITIVO	116
3.7 PROPUESTAS PRÁCTICAS Y ACTIVIDADES PARA EL ALUMNADO	116
3.7.1 La responsabilidad como valor	119
3.7.1.1 Interacción de algunos valores respecto a la responsabilidad	121
3.7.1.2 Interacción de algunos contravalores respecto a la responsabilidad	121
3.7.1.3 Propuestas prácticas	121
3.7.2 La autoestima como valor	124

3.7.2.1 Interacción de algunos valores con respecto a la autoestima	125
3.7.2.2 Interacción de algunos contravalores con respecto a la autoestima	125
3.7.2.3 Propuesta técnica	126
3.7.3 La paz como valor	128
3.7.3.1 Interacción de algunos valores respecto a la paz	129
3.7.3.2 Interacción de algunos contravalores respecto a la paz	129
3.7.3.3 Propuesta práctica	130
4. CONCLUSIONES	133
BIBLIOGRAFÍA	137
ANEXOS	140

LISTA DE ANEXOS

	Pág
Anexo A. La casita de chocolate	140
Anexo B. Actividades Cotidianas	142
Anexo C. Pulgarcita	143
Anexo D. Medios de Comunicación	144
Anexo E. La paloma y la hormiga (Fábula)	145

INTRODUCCIÓN

El profundo sentido de la visión de la tarea educativa, es considerarla como proceso que alcanza unitaria y plenamente al hombre y le confiere las más altas perspectivas.

Por ello se dice con razón que, el educador es el profesional de base, que tiene como misión formar a las nuevas generaciones, comunicarles todo cuanto enriquece su propia personalidad y todo aquello que el sistema educativo le confiere. Esta labor se logra a través de la comunicación que es el fin y al cabo la esencia del quehacer pedagógico de maestros, profesores, tutores, orientadores, instructores y padres de familia.

La comunicación en primera instancia se hace de manera oral con el fin de satisfacer necesidades; el medio de comunicación es obviamente la palabra acompañada de la afectividad.

La expresión oral - escucha es el medio de comunicación por excelencia. Proceso por medio de la palabra hablada, (signos orales lingüísticos) acompañada por otros signos exteriores (signos extralingüísticos). La palabra es un instrumento social de gran importancia, es decir, el medio esencial para comunicarnos con los demás. Sirve para: satisfacer las necesidades diarias; interesar a los otros;

distraer, informar e informarnos, introducir e instruirnos, convencer a los demás y moverlos a la acción.

Es evidente que la expresión oral - escucha es imprescindible para obtener medios de vida. Los seres humanos la emplean todos los días, porque es uno de los medios más importantes para vivir adecuadamente en sociedad. La mayor parte de las actividades escolares, sociales y humanas en general, requieren de ella. Si las cosas indispensables para el sustento y la vida diaria se obtuvieran sin pedir las por medio de este proceso, nunca se aprendería la lengua. Es, pues, un asunto obligatorio.

La expresión oral - escucha eficaz no puede entenderse si no hay algo de interés para comunicar y para recibir. Cualquier tipo de expresión oral que carezca de estímulos, información, instrucción, distracción, etc. para un auditorio, tiene pocas posibilidades de éxito.

La expresión oral - escucha es uno de los medios más eficaces para informar y ser informado. Por medio de ella nos enteramos, sin mucho esfuerzo, de los acontecimientos diarios de la nación y del mundo, de nuevos hechos en el campo científico, de sucesos que se han realizado o están por realizarse. Y dentro del campo idiomático está en condiciones de enriquecer el léxico y de mejorar la sintaxis.

La labor del educador podría dirigirse a: convencer a sus educandos de la importancia que tiene para ellos el informarse de lo que ocurre a su alrededor: para aprovechar mejor los bienes de la vida, para ser miembro más activo de la sociedad, para influir sobre los demás, para ayudar desinteresadamente a las personas; crearles una conciencia clara y convencerlos del deber que tienen de informar a sus semejantes, despertando en ellos, de esta manera, el sentido de la lealtad y del compañerismo bien entendidos; capacitarlos para que estén en condiciones de recibir y dar información mediante su participación en discusiones sobre acontecimientos y hechos que puedan influir sobre su vida, o mediante reuniones por grupos debidamente ordenadas y hábilmente dirigidas por los profesores o por los mismos estudiantes.

El empleo de la expresión oral - escucha como medio para instruir a los demás e instruirnos, es palpable en todos los campos del conocimiento humano, pero sobre todo en el educativo; porque es uno de los instrumentos de que se vale la educación para conseguir su fin: procurar cambios en la personalidad.

Los educadores, más que nadie, sabemos cuánta importancia tiene la lengua oral en este sentido, pues se emplea todos los días con esos propósitos.

En resumen, al educando hay que prepararlo para que saque el mayor partido posible de la práctica de expresión oral - escucha dentro y fuera del aula. Es aquí donde resaltaré la habilidad directiva del educador, quien, con el ejemplo de su propia expresión clara, adecuada y agradable y mediante ejercicios constantes de

lenguaje oral y de escucha, podrá empezar a crear en sus educandos esos hábitos.

Esta monografía, resalta la importancia de la oralidad a través de la narración de cuentos, con unas propuestas pedagógicas cobijadas por la axiología; porque la educación en valores se justifica por la necesidad que tienen los individuos de comprometerse con determinados principios éticos que sirven para evaluar las propias acciones y las de los demás. Para mejorar o perfeccionar habilidades expresivas y lograr una excelente comunicación oral escucha.

La obra consta de tres capítulos, el primero trata de la oralidad en la religión, en Dios y en la familia. Y aspectos generales de la comunicación verbal, desarrollo del lenguaje y características de la socioafectividad, como medio de comunicación; el segundo capítulo comprende la historia de la narrativa en las distintas épocas, cualidades, elementos y técnicas narrativas. Y el tercero presenta la propuesta pedagógica a través de talleres resultado de investigación en el aula.

La expresión oral - escucha como índice del nivel cultural y social podrá ser fácilmente descubierto por el educando durante las prácticas de lengua oral - escucha dentro y fuera de la escuela. El educando irá viendo, que la expresión da las dimensiones de espacio y tiempo al mundo de cada uno, y del empleo oral de la lengua y la capacidad para interpretar fielmente lo que escucha, depende, en gran parte, el alto o el bajo grado de sociabilidad de una persona. La manera de hablar, el uso y pronunciación de las palabras, la enunciación, la modulación y

expresión de las ideas, las respuestas, las actitudes producidas por la comprensión, muestra a la persona culta o ignorante; urbana o provinciana; agradable o desagradable.

Pero la labor del educador en este sentido no será solamente ayudar a su educando para que descubra esos valores, sino que debe también procurarle elementos idiomáticos eficaces: pronunciación correcta, ordenamiento y asimilación de ideas, expresión clara, adquisición de nuevas ideas por medio de la experiencia, cultivo del lenguaje interior, etc. para que en el futuro próximo pueda emplearlos en su progreso cultural y social.

El aprovechamiento de toda clase de oportunidades que ofrezca las prácticas de expresión oral, la corrección y dirección constantes por parte del profesor, son buenos auxiliares para crear en los educandos una expresión clara, precisa, sencilla, adecuada y cargada de propiedad.

1. ORALIDAD

El hombre tiene la facultad de poder comunicarse con los demás, de transmitir a otras personas sus preocupaciones, sus sentimientos, sus proyectos, etc., a través de la palabra.

La comunicación no es sólo una facultad; es una auténtica necesidad del ser humano. El desarrollo mental depende en gran parte de ser capaz de establecer una verdadera comunicación con los demás.

Los hombres para comunicarse, han ideado sistemas de signos para representar las ideas. Cada uno de estos sistemas recibe el nombre de lenguaje. El lenguaje más utilizado es el que se compone de palabras; cada signo en palabra, representa la misma idea para todos.

La comunicación oral es aquella que se realiza por medio de la voz. En este tipo de comunicación una persona habla, para expresar sus pensamientos; y las demás escuchan para comprender el mensaje.

Saber hablar y saber escuchar son dos condiciones imprescindibles para establecer una auténtica comunicación oral. Así como desde la creación del mundo, cuando Dios se dirigió a Adán y a Eva.

1.1 ORALIDAD, RELIGIÓN, BIBLIA

La palabra oral es una manifestación afectiva de cercanía cálida y es la más antigua de las distintas formas de comunicación, así que desde que el Verbo se dirigió a los hombres a través de la palabra; porque Dios dijo, no escribió sino habló;

“Cuando Dios el Señor puso al hombre en el Jardín de Edén para que lo cultivara y lo cuidara, le dio esta orden: “Puedes comer del fruto de todos los árboles del jardín, menos del árbol del bien, y del mal. No comas del fruto de ese árbol, porque si lo comes, ciertamente morirás”. Luego Dios el Señor dijo: “No es bueno que el hombre esté solo. Le voy a hacer alguien que sea una ayuda adecuada para él”. Entonces Dios el Señor hizo caer al hombre en un sueño profundo y, mientras dormía, le sacó una de las costillas y le cerró otra vez la carne. De esa costilla Dios le hizo una mujer, y se la presentó al hombre, el cual, al verla, dijo: “¡Esta sí es de mi propia carne y de mis propios huesos! Se va a llamar mujer, porque Dios la sacó del hombre”¹.

“El hombre y su mujer escucharon que Dios el Señor andaba por el jardín a la hora en que sopla el viento de la tarde, y corrieron a esconderse de Él entre los árboles del jardín. Pero Dios el Señor llamó al hombre y le preguntó:

- ¿Dónde estás?
- El hombre contestó:
 - Escuché que andabas por el jardín y tuve miedo, porque estoy desnudo; por eso me escondí.
 - Entonces Dios le preguntó:
 - ¿Y quién te ha dicho que estás desnudo? ¿Acaso has comido del fruto del árbol del que te dije que no comieras?
 - El hombre contestó:
 - La mujer que me diste por compañera me dio de ese fruto, y yo lo comí. Entonces Dios el Señor le preguntó a la mujer:
 - ¿Por qué lo hiciste?
 - Y ella respondió:
 - La serpiente me engañó, por eso comí del fruto.
 - Entonces Dios el Señor dijo a la serpiente:

¹ Biblia. Génesis 2,15-23

- Por esto te has hecho, maldita serás entre todos los demás animales. De hoy en adelante caminarás arrastrándote y comerás tierra. Haré que tú y la mujer sean enemigas, lo mismo que tu descendencia y su descendencia. Su descendencia te aplastará la cabeza, y tú le morderás el talón.

A la mujer le dijo:

- Aumentaré los dolores cuando tengas hijos, y con dolores los darás a luz. Pero tu deseo te llevará a tu marido, y él tendrá autoridad sobre ti.

Al hombre le dijo:

- Como le hiciste caso a tu mujer y comiste del fruto del árbol del que te dije que no comieras, ahora la tierra va a estar bajo maldición por tu culpa; con duro trabajo la harás producir tu alimento durante toda tu vida. La tierra te dará espinos y cardos, y tendrás que comer plantas silvestres. Te ganarás el pan con el sudor de tu frente, hasta que vuelvas a la misma tierra de la cual fuiste formado, pues tierra eres y en tierra te convertirás”².

Dios habló no escribió. Se comunicó con Adán y Eva por medio de la voz.

Otras citas donde se aprecia la oralidad de Dios son:

1.1.1 El Pacto de Dios con Noé. Dios bendijo a Noé y a sus hijos, con estas palabras:

“Tengan muchos hijos y llenen la tierra. Todos los animales del mundo temblarán de miedo delante de ustedes. Todos los animales en el aire, en la tierra y en el mar, están bajo su poder. Pueden comer todos los animales y verduras que quieran. Yo se los doy. Pero hay una cosa que no deben comer: carne con sangre, porque en la sangre está la vida. Yo pediré cuentas a cada hombre y a cada animal de la sangre de cada uno de ustedes. A cada hombre le pediré cuentas de la vida de su prójimo. Si alguien mata a un hombre, otro hombre lo matará a él, pues el hombre ha sido creado parecido a Dios mismo. Pero ustedes, tengan muchos hijos y llenen el mundo con ellos...” Dios también les dijo a Noé y a sus hijos: “Miren, yo voy a establecer mi pacto con ustedes y con sus descendientes, y con todos los animales que están con ustedes y que salieron de la barca: aves y animales domésticos y salvajes, y con todos los animales del

² Ibid. Génesis 3, 8-19

mundo. Mi pacto con ustedes no cambiará: no volveré a destruir a los hombres y animales con un diluvio. Ya no volverá a haber otro diluvio que destruya la tierra. Esta es la señal del pacto que para siempre hago con ustedes y con todos los animales: he puesto mi arco iris en las nubes. Y servirá como señal del pacto que hago con la tierra. Cuando yo haga venir nubes sobre la tierra, mi arco iris aparecerá entre ellas. Entonces me acordaré del pacto que he hecho con ustedes y con todos los animales, y ya no volverá a haber ningún diluvio que los destruya. Cuando el arco iris esté entre las nubes, yo veré y me acordaré del pacto que he hecho para siempre con todo hombre y con todo animal que hay en el mundo. Esta es la señal del pacto que yo he establecido con todo hombre y animal aquí en la tierra”³.

Así habló Dios con Noé. Una vez rota la unidad del género humano por el pecado,

Dios decide salvar a la humanidad a través de una serie de etapas.

Dios por medio de su palabra bendijo a Noé y a sus hijos.

1.1.2 Dios elige a Abraham. Cuando Abram tenía noventa y nueve años, el Señor se le apareció y le dijo: “Yo soy el Dios Todopoderoso; vive una vida sin tacha delante de mi, y yo haré un pacto contigo: haré que tengas muchísimos descendientes”.

Entonces Abram se inclinó hasta tocar el suelo con la frente, mientras Dios seguía diciéndole:

“Este es el pacto que hago contigo: Tú serás el padre de muchas naciones, y ya no vas a llamarte Abram. Desde ahora te llamarás Abraham, porque te voy a hacer padre de muchas naciones. Haré que tus descendientes sean muy numerosos; de ti saldrán reyes y naciones. El pacto que hago contigo, y que haré con todos tus descendientes en el futuro, es que yo seré siempre tu Dios y el Dios de ellos. A ti y a ellos les daré toda la tierra de Canaán,

³ Ibid. Génesis 9:1-17

donde ahora vives, como su herencia para siempre; y yo seré su Dios”⁴.

Para reunir a la humanidad dispersa, Dios elige a Abram llamándolo fuera de su tierra, de su patria y de su casa, para hacer de él “Abraham”, es decir, el padre de una multitud de naciones.

Dios le habló a Abraham para manifestarle sus decisiones.

1.1.3 Dios vuelve a llamar a Moisés. Dios se dirigió a Moisés y le dijo:

“Yo soy el Señor. Me manifesté a Abraham, Isaac y Jacob con el nombre de Dios Todopoderoso, pero me di a conocer a ellos con mi verdadero nombre: EL SEÑOR. Hice además un pacto con ellos, y me comprometí a darles la tierra de Canaán, o sea la región en la que vivieron como extranjeros por algún tiempo. Y ahora yo he sabido que los israelitas sufren, y que los egipcios los obligan a trabajar, me he acordado de mi pacto. Por lo tanto, ve a decir a los israelitas que yo, el Señor, voy a librarlos de su esclavitud y de los duros trabajos a que han sido sometidos por los egipcios. Desplegaré mi poder y los salvaré con grandes actos de justicia; los tomaré a ustedes como pueblo mío, y yo seré su Dios. Así sabrán que yo soy el Señor su Dios, que los libro de los duros trabajos a que había sido sometidos por los egipcios. Los llevaré al país que prometí dar a Abraham, Isaac y Jacob, y que les daré a ustedes en propiedad. Yo soy el Señor”.⁵

Después de la etapa de los patriarcas, Dios constituyó a Israel como su pueblo salvándolo de la esclavitud de Egipto. Israel es el pueblo sacerdotal de Dios, el que lleva el nombre del Señor. Es el pueblo de aquellos a quienes Dios habló primero.

⁴ Ibid. Génesis 17:1-8

⁵ Ibid. Génesis 6:2-8

Dios se ha revelado al hombre comunicándole gradualmente su propio Misterio mediante obras y palabras. Más allá del testimonio que Dios da de sí mismo en las cosas creadas, se manifestó a nuestros primeros padres. Les habló y, después de la caída, les prometió la salvación, y les ofreció su alianza. Dios selló con Noé una alianza eterna entre Él y todos los seres vivientes. Esta alianza durará tanto como dure el mundo. Dios eligió a Abraham y selló una alianza con él y su descendencia. De él formó a su pueblo, al que reveló su ley por medio de Moisés. Dios como Rey Celestial utilizó el lenguaje oral para comunicarse con sus discípulos y dar a conocer sus revelaciones.

1.2 DIOS Y LA ORALIDAD

La fuerza de la palabra oral para interiorizar se relaciona de una manera especial con lo sagrado, con las preocupaciones fundamentales de la existencia. Es decir que conservan una huella considerable de la tradición oral. Los cristianos celebran la Eucaristía como el acto principal del culto, porque así lo indicó Jesús.

“En la mayoría de las religiones, la palabra hablada es parte integral en la vida ritual y devota. Con el tiempo, en las religiones mundiales más difundidas, también se crean textos sagrados en los cuales el sentido de lo sacro está unido también a la palabra escrita. Con todo, una tradición religiosa apoyada en los textos puede continuar de muchas maneras la confirmación de la primacía de lo oral. En el cristianismo, por ejemplo, la Biblia se lee en voz alta en las ceremonias litúrgicas, pues siempre se considera que Dios “habla” a los seres humanos, y no les escribe. El carácter oral del marco conceptual en el texto bíblico, incluso en las secciones epistolares, resulta abrumador. La voz hebrea “*dabar*”, que significa “palabra”, también quiere decir suceso, y por ende se refiere directamente a la palabra hablada. Ésta siempre constituye un suceso, un movimiento en el tiempo al cual le falta

completamente la quietud propia de un objeto de la palabra escrita o impresa.

En la teología trinitaria, la Segunda Persona de Dios es la Palabra, y el equivalente humano para la palabra en este caso no es la palabra humana escrita, sino la palabra humana hablada. Dios Padre “habla” a su Hijo: no le escribe. Jesús, la Palabra de Dios, no dejó nada por escrito pese a que sabía leer y escribir”.⁶

La oralidad primaria propicia estructuras de personalidad que en ciertos aspectos son más comunitarias y exteriorizadas, y menos introspectivas de las comunes, es así que entre los escolarizados se hace necesario tomar conciencia de la palabra oral; porque la comunicación oral une a la gente en grupos y en la escuela. Es el primer espacio de socialización, como se hizo el acercamiento entre Dios y los hombres.

En el momento establecido por Dios, el Hijo único del Padre, la palabra eterna, es decir, se hizo carne, sin perder la naturaleza divina asumió la naturaleza humana. Jesucristo es verdadero Dios y verdadero hombre en la unidad de su persona divina; tiene una inteligencia y una voluntad humanas perfectamente de acuerdo y sometidas a su inteligencia y a su voluntad divinas que tiene en común con el Padre y el Espíritu Santo.

1.2.1 Parábola del Sembrador. Jesús se puso a hablarles de muchas cosas a la gente por medio de parábolas. Les dijo:

“Un sembrador salió a sembrar. Y al sembrar, una parte de la semilla cayó en el camino, y llegaron las aves y se la comieron. Otra parte cayó entre las piedras, donde no había mucha tierra; esa semilla brotó pronto, porque la tierra no era muy honda; pero

⁶ ONG, Walter J. Oralidad y Escritura. Fondo de Cultura Económica. Tercera Impresión: Bogotá, 1999. p.78

el sol, al salir, la quemó, y como no tenía raíz, se secó. Otra parte de la semilla cayó entre espinos, y los espinos crecieron la ahogaron. Pero otra parte cayó en buena tierra, y dio buena cosecha; algunas espigas dieron cien granos por semilla, otras sesenta granos, y otras treinta. Los que tienen oídos, oigan”.⁷

1.2.2 Parábola de la semilla de mostaza. Jesús también les contó esta parábola:

“El reino de Dios es como una semilla de mostaza que un hombre siembra en su campo. Es, por cierto, la más pequeña de todas las semillas; pero cuando crece, se hace más grande que las otras plantas del huerto, y llega a ser como un árbol, tan grande que las aves van y hacen nidos en sus ramas”⁸.

1.2.3 Parábola de la gran cena. Jesús dijo:

“Un hombre dio una gran cena, y mandó invitar a muchas personas. A la hora de la cena mandó a su criado a decir a los invitados: Vengan, porque ya está todo listo. Pero todos comenzaron a disculparse. El primero dijo: Acabo de comprar un terreno, y tengo que ir a verlo. Te ruego que me disculpes. Otro dijo: He comprado cinco yuntas de bueyes y voy a probarlas. Te ruego que me disculpes. Y otro dijo: Acabo de casarme, y no puedo ir. El criado regresó y se lo contó todo a su amo. Entonces el amo se enojó, y le dijo al criado: ve pronto por las calles y los callejones de la ciudad, y trae acá a los pobres, los inválidos, los ciegos y los cojos. Más tarde el criado dijo: Señor ya hice lo que usted me mandó, y todavía hay lugar. Entonces el amo le dijo al criado: Ve por el camino y los cercados, y obliga a otros a entrar, para que se llene mi casa. Porque les digo que ninguno de aquellos primeros invitados comerá de mi cena”⁹.

1.2.4 Parábola de la mujer que encuentra su moneda. Jesús les dijo:

⁷ Mateo 13:1-9. Op. cit

⁸ Ibid. Mateo 13:31,32

⁹ Ibid. San Lucas 14:15-24

“O bien, ¿qué mujer que tiene diez monedas y pierde una de ellas, no enciende la lámpara y barre la casa buscando con cuidado hasta encontrarla? Y cuando la encuentra, reúne a sus amigas y vecinas, y les dice: Felicítenme, porque ya encontré la moneda que había perdido. Les digo que así también hay alegría entre los ángeles de Dios por un pecador que se convierte”¹⁰.

1.2.5 Parábola de la viuda y el juez. Jesús les contó una parábola para enseñarles que debían orar siempre, sin desanimarse. Les dijo:

“Había en un pueblo un juez que ni temía a Dios ni respetaba a los hombres. En el mismo pueblo había también una viuda que tenía un pleito y que fue al juez a pedirse justicia contra su adversario. Durante mucho tiempo el juez no quiso atenderla, pero después pensó: Aunque ni temo a Dios ni respeto a los hombres, sin embargo, como esta viuda no deja de molestarme, la voy a defender, para que no siga viniendo y acabe con mi paciencia. Y el Señor añadió: Esto es lo que dijo el juez malo. Pues bien, ¿acaso Dios no defenderá también a sus escogidos, que claman a Él día y noche? ¿Los hará esperar? Les digo que los defenderá sin demora. Pero cuando el Hijo del hombre venga, ¿encontrará todavía fe en la tierra?”¹¹.

Dios da a conocer el secreto de su reino por medio de parábolas; las cuales son relatadas por Jesús a toda la gente que lo sigue.

En las parábolas se observa la oralidad; porque según Walter Ong:

“La palabra hablada proviene del interior humano y hace que los seres humanos se comuniquen entre sí como interiores conscientes, como personas, la palabra hablada hace que los seres humanos formen grupos estrechamente unidos. Cuando un orador se dirige a un público, sus oyentes por lo regular forman una unidad, entre sí y con el orador”.¹²

¹⁰ Ibid. San Lucas 18:8-10

¹¹ Ibid. San Lucas 18:1-8

¹² ONG. Op. cit. p. 27.

1.3 ORALIDAD Y FAMILIA

La familia es la célula más importante de las comunidades y se funda en el derecho natural. El núcleo de la familia está conformado por los padres y los hijos y alrededor de éste se aglutinan otros parientes. Es pues, la familia, lo más significativo primario y básico de la sociedad, en la que nace el hombre, se desarrolla, se educa y se integra en el conjunto social de la gran comunidad civil. Si la familia está unida y bien constituida posee fuerzas insospechadas que influyen poderosamente en el conjunto de la vida social.

La familia es fundamento de la sociedad, y la escuela influye poderosamente en la formación de sus individuos con el trato de los diversos miembros de la familia entre sí, con el DIÁLOGO entre los padres y hermanos, con la reciprocidad de servicios, en el diario convivir que comporta ejercicios de derechos y deberes, para que mejoren las relaciones en la vida social y se capaciten para desenvolverse con sentido de responsabilidad en la comunidad civil de la que forma parte.

Todas las sociedades para la Socialización Primaria de los niños, dependen de la familia. En las sociedades modernas la familia continúa siendo el primer y principal agente de socialización, aunque se haya transferido a la institución educativa, gran parte de esta función y juega un papel más importante.

Los procesos de socialización primaria que se dan en el núcleo familiar reclaman mayor atención por parte de los padres y la socialización secundaria se da en la escuela, para optimizar la personalidad de los niños.

La familia también se constituye en el mejor marco para encontrar la respuesta íntima y afectiva que necesita toda persona para obtener seguridad y un desarrollo adecuado de su personalidad.

Otro aspecto importante que se da en la familia es, que, los padres son los primeros predicadores de sus hijos en la fe; Dios da de esta manera a los padres, una gran responsabilidad. Primeros predicadores, es decir, en el hogar comienza, una verdadera enseñanza de la doctrina de la iglesia y de las costumbres cristianas por parte de los padres a sus hijos, labor en la cual no pueden comportarse pasivamente, al contrario, deben ver, en ello su primera y más importante misión, deben pues, realizarla con alegría y todo se hace a través de la oralidad.

Juan Pablo II, en la Exhortación Apostólica *Familiaris consortio*, ha enumerado así los derechos de la familia.

- “ A existir y progresar como familia; es decir, el derecho de todo hombre, especialmente aún siendo pobre, a fundar una familia, y a tener los recursos apropiados para mantenerla;
- a ejercer su responsabilidad en el campo de la transmisión oral de la educación a los hijos;
- a la intimidad de la vida conyugal y familiar;
- a la estabilidad del vínculo y de la institución matrimonial;

- a creer y profesar su propia fe y difundirla;
- a educar a sus hijos de acuerdo con las propias tradiciones y valores religiosos y culturales, con instrumentos, medios e instituciones necesarias..."¹³

Se puede decir que, en los primeros años de vida del niño, dentro del núcleo familiar vive la oralidad primaria (oralidad que se recibe en los primeros años de vida); porque, para el niño el conocimiento de la escritura o de la impresión son escasos, aunque comparta un ambiente intelectual, la palabra oral es el método de comunicación en la familia.

Los padres se comunican con sus hijos a través del lenguaje hablado, y a medida del crecimiento del pequeño la oralidad primaria se va complementando con la oralidad secundaria (oralidad que se recibe a través de los medios de comunicación visual, oral y escrita), en la cual se mantiene una nueva oralidad mediante la tecnología: el teléfono, la radio, la televisión y otros aparatos electrónicos que para su existencia y funcionamiento dependen de la escritura y la impresión. La condición oral básica del lenguaje, es permanente.

1.3.1 El efecto recíproco de oír y querer hablar. Los padres juegan un papel muy importante en el aprendizaje del lenguaje oral de sus hijos. La madre desde que lleva el bebé en su vientre, lo estimula con palabras cariñosas como:

"Mi amor eres mi consentido."

"Bebesito lindo, descansa que mamá hará lo mismo."

¹³ FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA, Pilar. Treinta temas de iniciación filosófica. Universidad de la Sabana, 1999. p. 234

"Te quiero mucho porque eres parte de mi vida".

"Quiero que nazcas pronto para tenerte entre mis brazos y darte todo mi amor".

La madre continúa con la estimulación del lenguaje de forma más directa el niño nace: al bañarlo, vestirlo, alimentarlo, dormirlo, etc. Para dormirlo tiene oportunidad de cantarle canciones de cuna.

"Este niño lindo, que
nació de noche, quiere
que lo lleven a pasear
en coche.

Arrurrú mi niño
arrurrú mi amor
duérmete pedazo
de mi corazón

Duérmete mi niño
duérmete mi amor
duérmete pedazo
de mi corazón".

Algunos niños, cuando han cumplido su primer trimestre, ya empiezan a emitir algunos sonidos, como si jugaran: articulan un ta-ta-ta, o un mam-mam o un err-err, o cualquier otra combinación, entusiásticamente. Otros permanecen sin articular ningún sonido hasta que han cumplido quizá dos años, y un buen día sorprenden a sus padres con un torrente de palabras diferentes.

Para este desarrollo es importante, de todos modos, que el padre y la madre hablen muy pronto con su hijo. No sólo para decirle "no, no", sino para hablarle

como lo harían a una persona inteligente. El bebé recibirá, a través de este ejemplo y de una manera natural, un estímulo para imitarles. Su susurro, sus chillidos o balbuceos no son todavía un lenguaje convencional, pero no hay ninguna duda de que con ellos intenta expresar importantes sensaciones y que espera alcanzar alguna reacción de los demás.

"El lenguaje propiamente dicho, en el sentido que le damos los adultos, se inicia por lo regular hacia los dieciocho meses: sólo cuando el niño ha alcanzado esta edad se han desarrollado, lo suficiente para poder funcionar, los dos centros de lenguaje del cerebro"¹⁴

Dependerá de los padres que el niño haya podido hacer hasta aquel momento suficientes experiencias estimulantes y alentadoras. Las posibilidades de que su hijo aprenda a hablar sin dificultad, a gusto y con soltura, serán mayores si los padres tienen en cuenta lo siguiente:

Un niño aprende a hablar del mismo modo que oye hablar a su alrededor. Si no pronuncia bien las palabras, es que lo ha aprendido así de sus padres.

El niño imitará, pero no ha de ser imitado. El lenguaje de un bebé no ha de ser utilizado por los mayores. Si los padres hablan entre sí y con su hijo de una manera sensata, clara e inteligible, éste aprenderá a hablar exactamente de la misma manera.

¹⁴ SCHULTZ WILD, Lore y MUÑOZ LÓPEZ, F. El libro de la madre y el niño. Ediciones Danae S.A., 1974. p. 380

El niño necesita un modelo para poder hablar, pero esto no quiere decir que deba ser corregido continuamente. Será suficiente con que oiga hablar siempre un lenguaje correcto; sus mutilaciones y tergiversaciones desaparecerán entonces automáticamente.

"Se aprende a hablar, como todo, sólo si se tiene la ocasión de ejercitarse lo bastante en ello. Si seguimos la máxima de nuestros tatarabuelos de que «los niños no deben hablar si no se les pregunta», será difícil que un niño hable despreocupadamente y bien. El hijo de una familia de «teleadictos», siempre obligado a estar silencioso, no puede desarrollarse mucho mejor"¹⁵

1.3.2 Canciones, Cuentos y Oraciones para niños. Los niños tienen una memoria excelente y un sentido extraordinario del ritmo, de la belleza del sonido y de la rima. Cuando sólo tienen un año, ya les gustan las sencillas canciones que les canta su madre y, con medio año más, a menudo ya intentan acompañarla en la melodía y en el texto. Cuanto más simples y conocidas sean las imágenes o el contenido de las canciones, tanto mayor será su participación; como en:

"Que llueva, que llueva
la virgen de la cueva,
los pajaritos cantan
la luna se levanta"

"El patio de mi casa
es muy particular
cuando llueve se moja
igual que los demás"

"El niño muestra una preferencia notable por aquellas canciones que piden movimiento al oyente. Este movimiento complace la necesidad de acción que tiene el niño y le confiere un fuerte

¹⁵ Ibid. p.382

sentimiento de seguridad, porque puede confiar en que a una palabra determinada siempre sucede lo mismo"¹⁶

La edad de los cuentos empieza aproximadamente a los tres años cumplidos. La madre narra los cuentos que recuerda de su niñez; por ejemplo "Caperucita Roja", "La Cenicienta", "Blanca Nieves", etc. En los cuentos, el niño aprende los fundamentos del bien y del mal y muchas otras cosas sobre las incomprensibles leyes del mundo de los adultos. Él quiere oír siempre los mismos cuentos y siempre con las mismas palabras.

La mayoría de las oraciones infantiles se transmiten de generación en generación. Y muchas familias conservan y cuidan estas oraciones tradicionales, para enseñarlas a sus hijos.

"Angel de mi guarda
mi dulce compañía
no me desampares
ni de noche ni de día,
hasta que me pongas en
paz y alegría, con todos
los santos, Jesús y María".

"Jesucristo de mi vida
fuiste niño como yo
por eso te quiero tanto
y te doy mi corazón
tómalo, tómalo tuyo es
mío no".

1.3.3 La madre enseña. No debe sorprender que un niño que pasa todo el día con su madre viéndola hacer los trabajos caseros, manifieste a los dos años o más un vivo interés por realizarlos y es ahí cuando la madre, por medio de la

¹⁶ KURT, Hofmeier. Todo acerca del niño. Edición Alemana, 1985. p.215

palabra le enseña poco a poco, cómo los debe hacer. Ejemplo "La ropa, que te quitas, y está sucia, se debe alzar y llevar al canasto de la ropa sucia". Lo lleva de la mano y le indica dónde está el canasto. Otro ejemplo es cuando el niño juega y esparce sus juguetes por toda la habitación, la madre le dice: "Debes alzar los juguetes y llevarlos a su sitio después de que, termines de jugar". En este momento se le inculca al niño el orden y la colaboración que debe tener en casa.

A través de la comunicación oral, padres - hijos el niño aprende a desarrollar su inteligencia y capacidad de aprendizaje, asimilando así su primera educación; la cual se perfeccionará más tarde en la escuela.

1.4 LA LINGÜÍSTICA

Durante décadas la lingüística estudió el desarrollo fonético, morfológico y sintáctico de la lengua, muchos investigadores enuncian la tesis de que la lingüística no debía limitarse al estudio histórico comparativo de lenguas escritas sino que debe dirigirse al análisis funcional del lenguaje vivo que servía así para la síntesis y transmisión de la comunicación. El cambio decisivo de los intereses de la lingüística está unido a eminentes lingüistas como: F. De Saussure, quien señaló que la lengua es un medio de comunicación y por esto es un modelo de expresión y formulación de los pensamientos: fue él quien presentó la distinción entre los conceptos de: la lengua –como sistema de signos históricamente formados- y el habla –término con el cual se refería al proceso de transmisión de información por medio de la lengua.

Para Chomsky:

“Cuando una persona ha aprendido una lengua ha adquirido a la vez un sistema de reglas para relacionar sonido y significado de una manera específica, en otras palabras, ha adquirido cierta capacidad que utiliza para producir y captar el hablar”¹⁷.

Al principio el niño domina ciertas estructuras que se caracterizan por unas pocas reglas de construcción y estas estructuras gramaticales constituyen el eslabón intermedio en el paso del pensamiento al lenguaje y la formación de la expresión verbal abierta, lo que le ayuda a formular sus propios deseos e intenciones en forma independiente creando las formas superiores de memoria intelectual y actividad liberadora.

“En la evolución de la lingüística que se presenta en niños de 4 a 6 años se pueden establecer líneas fundamentales como el uso de gran cantidad de adverbios y adjetivos, abundancia de frases interrogativas, disminución del uso de los adverbios al llegar a los cinco años, distinción entre lo real y lo imaginario”¹⁸.

1.4.1 Aspectos generales de la Comunicación Verbal. El proceso de una comunicación verbal se inicia con el “esquema general” de toda expresión y sólo después se pasa a la búsqueda de palabras individuales, la cual se apoya en el orden, uso de enlaces y otras palabras auxiliares; la comprensión de la expresión se inicia a partir del flujo verbal desarrollado. La comunicación verbal se incorpora en un flujo de lenguaje coherente en el que la persona que tiene motivos definidos encarna su pensamiento.

¹⁷ CHOMSKY, Noam. Aspectos de la teoría de la sintaxis. Bogotá: Aguilar Editores, 1985. p. 177.

¹⁸ GESELL, Arnold. El niño de 1 a 5 años. Buenos Aires: Paidós, 1971. p. 401.

El proceso de la comprensión de la expresión es posible en tres condiciones:

- El que escucha tiene que percibir y comprender las “palabras” aisladas, ya que si su composición sonora y significado son recibidos, el proceso de decodificación (comprensión de la comunicación) estará privado de su punto de partida.
- El que escucha ha de comprender la estructura de la oración entera ya que se formula un pensamiento determinado.
- Comprensión de oraciones aisladas con la comprensión de la comunicación que se realiza a través de la correlación entre las frases y escoger entre ellas la que tiene importancia clave para comprender la idea general de la expresión.

Junto al sistema de unidades lingüísticas se encuentran componentes extralingüísticos: gestos, mímicas, entonación, el contexto que permita comprender un fragmento, teniendo en cuenta la estructura total del texto como un todo.

La codificación (formación) de la expresión verbal, recorre un camino complejo desde el pensamiento hasta la expresión desarrollada; la codificación se inicia con el surgimiento de un motivo que provoca la necesidad de transmitir algo a otra persona; esta necesidad se manifiesta en una idea o pensamiento que representa

sólo un esquema general de la expresión. Mientras que el proceso de decodificación (comprensión) de la comunicación verbal tiene una estructura también compleja: la identificación del sentido preciso de los elementos lexicales (palabras) la comprensión de las relaciones existentes entre estas palabras las cuales constituyen las formaciones más complejas y por último el sentido general de la comunicación.

La comunicación es importante para los individuos, porque permite que se interrelacionen con su medio; es necesaria en la medida en que se contribuye al desarrollo y mejoras sociales; la carencia de la comunicación entre los hombres conlleva a problemas tanto familiares como personales y por ende también con la sociedad. Las necesidades de la humanidad se han hecho presentes dentro de una comunicación vinculada a la expresión y pensamiento de los individuos.

El niño como ser social debe estar rodeado de un círculo de comunicación, en primera instancia con su madre; a medida que crece se amplía su círculo familiar, escolar y social, esa habilidad de comunicación infantil viene desde su ambiente prenatal, de esta fase depende la capacidad del niño para aprender a hablar. Todos los niños y niñas necesitan “aprender a escuchar” para “aprender a hacer”, el lenguaje oral cumple un papel importante para comprender las acciones que conforman una actividad, ya que ayuda al niño a relacionarse con las demás personas, por lo tanto éste debe convertirse en un papel mediador de nuestras relaciones, todos los actos comunicativos que permitan explicar nuestras actitudes y la validez de ellas serán indispensables para la educación de los niños.

Las percepciones y experiencias del niño lo incitan a explorar y activar su mente, el contacto con el mundo que lo rodea se convierte en fuente de enriquecimiento de todos sus procesos y especialmente en el lenguaje verbal u oralidad.

En el desarrollo de la comunicación, el niño aprende a un mismo tiempo a hablar y pensar, siendo correlativos a lo largo de su vida. La comunicación humana lleva al conocimiento de las cosas y de las personas, también al autoconocimiento y la autoconciencia; según Piaget:

"El lenguaje es el vínculo de los conceptos y las nociones que pertenecen a todo el mundo y que refuerzan el pensamiento individual en un amplio sistema de pensamiento colectivo"¹⁹.

El aprendizaje del habla incluye tres procesos separados:

- El aprender a pronunciar palabras, el acumular un vocabulario y el formar frases puesto que estos procesos están relacionados recíprocamente, el no dominar uno de ellos perjudica a todo el patrón del habla. Cada uno de estos tres procesos principales de aprendizaje del habla se describirán a continuación proporcionando información sobre cómo y cuándo se aprenden; puesto que algunos de los procesos son más difíciles de dominar que otros, su aprendizaje se demorará.

La primera tarea para aprender a hablar es la de pronunciar las palabras, esto se aprende por medio de la imitación. Los niños "recogen" literalmente la pronunciación de las palabras de las personas con las que se asocian; todo el patrón de pronunciación de un niño cambiará con rapidez, si se sitúa en un nuevo

¹⁹ PIAGET, Jean. El lenguaje y el pensamiento en el niño. Guadalupe, 1968. p.25

ambiente en el que las personas pronuncian las palabras de modo diferente. Los niños repiten las palabras que le escuchan a mamá, a papá y a hermanos, si los hay.

“Los niños tienen diferencias marcadas en lo correcto de su pronunciación y sus acentos, las variaciones en la corrección de la pronunciación depende en parte del índice de desarrollo del mecanismo vocal y, sobre todo, de la orientación que reciban los niños pequeños para combinar sonidos en palabras significativas. Las variaciones del acento son el resultado de la limitación de modelos cuyas pronunciaciones difieren de las que se usan en general”²⁰.

- La segunda tarea para aprender a hablar es la constitución del vocabulario. En esta etapa los niños deben aprender a asociar significados a los sonidos, los niños aprenden primeramente el significado de las palabras que más necesitan; sin embargo, en tanto su vocabulario no sea adecuado, para satisfacer sus necesidades, seguirán utilizado sustitutos tales como los gestos. A medida que aumenta su edad y abandonan las formas preverbales usan con frecuencia sustitutos y términos de jergas: "amigazo", "chévere", "o sea", "increíble", "que boleta", etc. Después de que los niños entran a la escuela, su vocabulario crece con rapidez debido a la enseñanza directa, las nuevas experiencias, la lectura de cuentos, historietas, adivinanzas, canciones, etc.; el escuchar la música favorita y ver los programas preferidos de televisión.

Las diferencias individuales en la cantidad del vocabulario se debe a diferencias de inteligencia, influencias ambientales, oportunidades de aprendizaje y

²⁰ LUBLINSKAYA, A.A. Desarrollo psíquico del niño. México: Grijalbo, 1985. p. 409

motivación para aprender. Las niñas en promedio, tienen vocabulario más amplio en todas las edades que los niños; porque demuestran más interés y participación en la narración de cuentos, anécdotas, chistes, cantos, etc.

- La tercera tarea para aprender a hablar es la formación de frases. Al principio, los niños usan frases de una sola palabra, un sustantivo o verbo, que cuando se combinan con un gesto expresa un pensamiento completo: "tengo hambre", "quiero leche", "Miguel me pegó", "¿me amarras?", etc.

Los niños a los 4 años, forman frases casi completas. Un año después son completas porque utilizan todas las partes del habla: "mami, quiero que me cuentes un cuento", "hoy jugué mucho en el parque", "mi profesora me puso carita feliz porque me porté bien", etc.

Los factores que intervienen dentro del sistema de comunicación son: el emisor, el receptor, el mensaje y el código que está implícito en el lenguaje. El lenguaje es el base de la comunicación y un medio para comprender el ambiente exterior y adaptarse a él; a través de la oralidad podemos comunicar a los demás lo que estamos sintiendo y pensando, éste sirve al niño para hacerse entender, aprender y lo más importante para pensar; el dominio de la palabra por parte del niño le posibilita nuevas relaciones con el entorno, además de la nueva organización de la propia conducta. Tiene facilidad para conseguir "amigos" y jugar con ellos, compartir tareas académicas, recreativas, deportivas, etc.; puede llegar a ser un líder de su grupo estudiantil.

1.4.2 Desarrollo del Lenguaje. Los seres humanos nacen con la tendencia a comunicarse con sus semejantes. Lo logran de distintas maneras. Una sonrisa, por ejemplo, puede comunicar sentimientos de amistad; un rostro crispado tal vez rabia; lágrimas quizás pena; un puño cerrado, de pronto ira, etc. Desde el primer día de vida los niños expresan dolor o hambre por gritos o gestos. Gradualmente incluyen expresiones de agrado o sonrisas, cuando alguien conocido está cerca comienza a estirar sus brazos para ser alcanzado.

El hombre, ser social por naturaleza, tiene como principal vehículo de comunicación el lenguaje.

"La interrelación, la interpretación de la realidad y la transmisión cultural, con todo lo que ella implica, se hace posible teniendo como medio fundamental el lenguaje"²¹

"El lenguaje es la capacidad compleja en la que intervienen múltiples factores, entre los cuales los de orden psicológico influyen en su desarrollo y ulterior desenvolvimiento"²²

Su estudio puede hacerse desde un punto de vista fisiológico, psicológico, lingüístico, sociológico o cultural, ya que se da una interacción de todos estos aspectos en la realidad del lenguaje, con una vertiente individual y otra social.

El hombre no posee el lenguaje desde el nacimiento, sino que lo adquiere por medio de un proceso laborioso a lo largo de su infancia. Su desenvolvimiento está ligado a la maduración de las actividades nerviosas superiores.

²¹ GARCÍA, P. La dislalia. Gráficas Torroba: Madrid, 1981. p.13

²² WENDELL, J. Lenguaje y Comunicación. Fascículo 7. Norma. p.316

El lenguaje surge primeramente por imitación, en lo que intervienen no solamente factores audio - motores, sino igualmente óptico - motores a través de los cuales se va estructurando el lenguaje infantil. Este proceso no abarca sólo la articulación, como imitación de movimientos y sonidos, sino la comprensión de lo escuchado y expresado.

El niño desde que empieza a ver, observa todos los movimientos de su madre y los usa relacionando lo que ella hace y dice hasta que un día llega a relacionar la palabra con el movimiento y trata de imitarlo; esto lo va haciendo paulatinamente.

Todo el complejo desarrollo del lenguaje en el niño sigue un proceso en el que se superponen las distintas etapas, sin que se pueda determinar con exactitud la cronología de las mismas.

Los órganos que intervienen en la articulación son: los órganos de la respiración, de la fonación y de la articulación.

Los factores que podemos considerar básicos y que intervienen en forma primordial en la adquisición de estructuras lingüísticas con expresión verbal adecuada son:

- Una buena percepción o recepción sensorial. Es decir, que el sentido del oído ha recibido bien el mensaje.

- Interpretación y elaboración simbólica de esa percepción. Cuando el mensaje ha sido interiorizado y analizado para luego emitir el mensaje.
- Expresión verbal a través de un buen funcionamiento del mecanismo motor. Como su nombre lo indica es una respuesta verbal al mensaje por medio del aparato fonador.
- Función intelectual superior.

Comprensión total: Emisor - Receptor

Antes de que el niño entienda y pueda emplear sonido y palabras parece ir desarrollando un proceso que consiste en establecer asociaciones, recuerdos, hábitos y relaciones interpersonales con su ambiente socio-familiar. Este proceso invisible constituye la base sobre la cual se desarrolla su lenguaje y su habilidad mental para establecer la comunicación con los demás.

"El lenguaje es la base de la comunicación y de la interacción social, por este medio el niño puede expresar sus ideas, deseos y sentimientos a quienes lo rodean, puede entablar nuevas amistades, conocer y comprender experiencias de los demás. Además es un factor fundamental en el desarrollo cognoscitivo y emocional. El desarrollo del lenguaje está relacionado con aspectos biológicos, psicológicos y ambientales"²³

Un niño que procede de un medio donde recibe mucha estimulación, donde sus padres y hermanos se preocupan por hablar con él y refuerzan sus intentos de

²³ Ibid. p.320

comunicación, poseerá un vocabulario rico y complejo y se podrá expresar con seguridad y fluidez.

A medida que avanzan los años preescolares, se realizan avances rápidos y significativos en el desarrollo del lenguaje. El niño adquiere gran número de palabras y aprende a utilizarlas de una manera más compleja, su lenguaje está mejor estructurado y articulado. Comprende mejor las relaciones que existen entre cada símbolo (palabra) y significados y objetos que éstos representan y empiezan a estructurar conceptos en un principio individuales posteriormente universales.

En el campo social también se producen notables transformaciones. El "soliloquio" característico de los más pequeños, en el cual el niño habla por sí mismo, sin tratar de dialogar o comunicarse con los otros, sino con el fin de atraer la atención, se convierte en un lenguaje socializado que es utilizado para comunicarse y comprender a los demás. Es también interesante observar que la timidez e inseguridad con que el niño se expresa en los primeros años se elimina, el niño aprende a manifestarse mejor y con mayor seguridad.

Este desarrollo del lenguaje está ligado a cambios en el desarrollo cognoscitivo. Con el apoyo de éste, el individuo puede organizar su experiencia, sus conceptos adquieren más generalidad y precisión, y al interiorizar el habla, la convierte en elemento necesario para la organización y estructuración de su pensamiento, en

medio para regularizar y controlar su conducta, así como el factor clave para su posterior aprendizaje.

La actividad lingüística se desarrolla en todo momento. Los pequeños logran así expresan sus ideas, esperar turno para hablar, adquiriendo la difícil habilidad de escuchar a los demás. El niño se ha transformado en un eficaz transmisor de mensajes y con ello se ha cumplido una de las metas propuestas por la educación preescolar: hablar con fluidez, expresar sin inhibiciones, defender sus derechos y los de los demás, adquirir confianza en sí mismo y desarrollar su pensamiento organizado. Hay que tener en cuenta que hablar y escuchar son dos capacidades fundamentales para la lectura. La comunicación escrita se ve enriquecida por las precedentes ejercitaciones orales.

"Los niños con vocabulario oral fluido, son los que muestran progresos más marcados en la práctica de la lectura. Aprender a leer es aprender a volcar el lenguaje en forma de símbolos visuales. El niño, a medida que va leyendo, va visualizando interiormente cada una de las palabras o símbolos lo que le ayuda a una mejor comprensión de lo leído"²⁴

No se aprende a leer con la misma naturalidad con que se aprende a hablar, ya que leer es una exigencia de la cultura y hablar es algo inherente al hombre, el éxito en el aprendizaje de la lectura tiene sus raíces en la conversación que le ha dado pautas de ordenamiento de sonidos, esquemas de series y de palabras con

²⁴ ENCICLOPEDIA PRÁCTICA PREESCOLAR. El niño y los medios de Expresión. Lat. BS, AS, 1971. p. 28

un valor semántico, una sintaxis básica y el reconocimiento del valor del lenguaje en la vida de relación.

Es una ventaja para el futuro lector comenzar a leer palabras cuyo significado ya le es familiar en el lenguaje oral. El individuo puede leer comprendiendo sólo cuando tiene una rica experiencia. En cuanto a la articulación, no todos los niños articulan con claridad; defectos orgánicos hereditarios, problemas emocionales, la pobreza lingüística de un medio ambiente poco favorable, provocan ciertas anomalías en el aspecto motor de su expresión.

Es misión del jardín infantil tratar de corregir, investigando las causas y remitiendo los niños a profesionales tales como psicólogos, fonoaudiólogos, médicos que puedan ayudar a corregir los problemas que se presenten durante la adquisición del lenguaje.

La maestra recibe al niño generalmente con impurezas e incorrecciones en la articulación y en la dicción, debidas a una falta de madurez de los músculos y una incorrecta postura de los órganos de fonación. Respecto al vocabulario, no es extraño que este niño conserve aún la jerga familiar con que sus parientes le hablan, trastocando el justo nombre de las cosas por otras que se consideran más graciosas. Por ejemplo, a los órganos genitales los apodan "gusirias" y así, hacen que los niños repitan y los llamen, con este nombre.

Teniendo en cuenta lo anterior, la tarea del maestro será la de ofrecer buenos modales para una rápida imitación. La imitación se hará de manera discreta, sin que el niño lo advierta para evitar su bochorno ante los compañeros.

Dentro de las actividades diarias que se deben tener en cuenta están las siguientes: la observación libre o dirigida y la descripción de lo que se ve, la dramatización, la reelaboración de relatos a partir de las imágenes de los libros de la biblioteca, el recitado, el canto, los juegos, el uso de títeres, las funciones de teatro, la interpretación de los dibujos por parte de los niños; proveen ocasiones propicias para el desarrollo de una buena alocución.

En el aula de la escuela activa el rumor de las conversaciones, mientras se trabaja, es señal de aprendizaje. Las ideas toman forma, se formulan preguntas, se comparten opiniones, no es desorden sino creatividad. Desorden es el ruido de muebles que caen, el de niños que corren atropelladamente, los gritos destemplados.

La maestra debe corregir si escucha atenta y continuamente hablar a sus niños; ella debe escuchar más de lo que hablen, al contrario de sus pequeños que hablan más de lo que escuchan.

1.4.3 Características del desarrollo del niño entre 4 y 6 años. Algunas características dentro de estas edades son:

4 años: El niño a esta edad es más refinado y algo dogmático; aumenta su capacidad verbal que a veces se manifiesta en disputas y chacharas ya que los por qué y los cómo aparecen frecuentemente debido a su manejo ocasional de palabras e ideas; posee una mayor capacidad de abstracción y generalización que antes, sus preguntas reflejan un impulso hacia la conceptualización del mundo social y la naturaleza, pero es incapaz de realizar una distinción entre una verdad y una fábula, tiene bastante seguridad (y por lo tanto, confianza) en sí mismo. Realiza contactos sociales y se incorpora a los grupos infantiles para jugar y dialogar.

5 años: Ya posee la capacidad de escuchar la trama de un cuento, es más exacto, más responsable y práctico ya que se encuentra siempre listo a conocer realidades; su lenguaje ya está completo en estructura y forma, cuando pregunta lo hace más que todo para informarse; ve y escucha detalles, se adapta bien a un programa de actividades individuales. Es evidente un mayor sentido de dedicación al conocimiento del calendario, a la lectura de historietas y a las experiencias científicas sencillas.

6 años: El sexto año de vida trae consigo cambios fundamentales, somáticos y psicológicos. Descubre rápidamente cualquier cambio de expresión facial y reacciona de mala manera al levantamiento de la voz; la opinión de los demás significa mucho para él ya que gusta especialmente del trabajo oral y colectivo, es un conversador incesante y le agrada que le lean, los niños a esta edad tiene ya integrado el instrumental locutivo, fonológico y gramatical.

1.4.4 La socioafectividad como medio de comunicación. Dentro de todo su desarrollo el niño tiene implícita la socioafectividad, es decir todo aquello que produce en él cambios graduales hasta lograr cierta independencia, ésta entendida, como capacidad que acoge sus necesidades personales.

La socioafectividad está orientada en la búsqueda de la independencia, consistencia, y valores del niño; la socialización tiene lugar en la familia y en grupos sociales más amplios, los niños no sólo deben comunicarse con otros cuando estén con ellos, con palabras sino que deben estar motivados para ello.

Todo lo que es cotidiano al niño, influye en su lenguaje, es así como la expresión verbal se basa en dos hechos: el escuchar y el hablar. El habla como actividad humana varía de acuerdo a los distintos grupos sociales, es herencia histórica y requiere algunas consideraciones como:

- Las palabras son etiquetas de los objetos ya que son utilizadas precisamente para caracterizar objetos: "mesas", "sillas", "lonchera", "lápiz", "cuaderno", etc.

- El significado de las palabras dado por determinada comunidad refleja el empleo y uso de distintos grupos sociales: "poncho - ruana", "chancla-chancleta", "cotorriar - hablar - loriar", etc.

- Las palabras tienen acepciones múltiples: no es suficiente los diccionarios para precisar lo que significa una palabra: "chévere", "ful", "oso", "cochinito", etc.
- El lenguaje es autorreflexivo: siempre se puede decir más acerca de cualquier cosa: cuando el niño habla de él, cuando habla de su juguete preferido, cuando habla de su madre o padre, etc.

Los padres desempeñan un papel importante en el comienzo del dominio del lenguaje del infante, porque sus experiencias y percepciones le dan antes de que el niño aprenda a hablar.

El infante entre 4 y 6 años posee un habla casi adulta, la exploración verbal del mundo tanto real como imaginario se convierte en ocupación activa durante los años de la primera infancia. El niño tiene muchas oportunidades de aprender a hablar mientras hay actividades planeadas, es decir, que existirían dos clases de actividades: las estructuradas que vienen a ser los actos que planea y prepara un maestro: inventar cuentos, contar chistes o anécdotas, narrar las actividades del fin de semana; y las no estructuradas en las que los niños se conducen a través de un juego autodirigido: los niños se organizan para jugar a "la lleva", "a las carreras", "la profesora", etc.

Los libros son otra fuente excelente de aprendizaje verbal, el interactuar con textos debe ser parte de un programa de calidad en la educación de la primera infancia,

lo anterior permite que se amplíe el vocabulario siendo un proceso que se realiza paralelamente a la observación e identificación de objetos, así comprendan el significado de un nombre y sus asociaciones. Un ejemplo es, cuando se les lee varios cuentos; otro es cuando se les enumeran los animales domésticos, salvajes; y el manejo de palabras técnicas de cada área académica.

La motivación continúa siendo el mejor medio para el enriquecimiento del vocabulario. El niño de preescolar es capaz de comprender un vocabulario mucho más amplio cuando se le explica el lenguaje técnico de cada área académica y se les enseña rondas, que el realizado libremente en sus expresiones orales, por esto es necesario que durante esta etapa, en las actividades los niños tengan la oportunidad de utilizar su expresión verbal a través de ciertas acciones que cumplan con este objetivo; ejemplos:

1.4.4.1 Rondas Infantiles

LA BATALLA

En la batalla del calentamiento
se hace sentir la fuerza del valiente,
¡soldados a la carga! con una mano
con la otra, con un pie, con el otro.

En la batalla del ...

A LA RUEDA, RUEDA

A la rueda, rueda de pan y canela
dame un besito y vete ala escuela.
Si no quieres ir, acuéstate a dormir.

HERMANITOS A BAILAR

Hermanitos a bailar
tus manitas vas a dar.
Por allá, por acá, vuelta,
vuelta tra-la-la.

1.5 LA NARRATIVA

Género literario épico en oposición a lírico y dramático, en el que suelen incluir el mito, la novela, el cuento, la leyenda, la biografía, la crónica, las memorias, etc.

La narrativa puede concretarse mediante el lenguaje verbal, icónico y verbo - icónico (cine e historieta, por ejemplo), y no necesariamente remite a una intención estético - literaria, como sucede con la lírica, sino que puede tener otras intenciones no literarias (Narrativa histórica, anecdótica, de prensa, etc.). La narrativa literaria es de orden ficcional; en ella se crea un mundo autónomo (personajes, eventos, espacios, etc.) del que da cuenta un narrador, más o menos neutro, en una dinámica temporal generada por el devenir cronológico de la historia.

La narrativa se compone de dos niveles fundamentales: el de la historia y el del discurso, cuya articulación resulta la narrativa.

En la narrativa, el autor cuenta una historia, en verso o en prosa, en la que presenta situaciones y acontecimientos donde los personajes hablan y actúan. Las dos formas de expresión utilizadas en la narrativa son: la descripción y el diálogo.

Con el paso del tiempo el género narrativo, ha sufrido cambios. De las historias y leyendas clásicas, y las transmitidas oralmente y en verso por los juglares en la época medieval, se ha evolucionado hasta la novela, y sobre todo el cuento, de transmisión escrita y en prosa. Ambos constituyen los subgéneros más importantes de la narrativa actual.

El cuento es una narración breve. Los detalles que en él se dan sobre el espacio, el tiempo, los personajes y los acontecimientos son menos numerosos y elaborados que los de la novela. A pesar de sus diferencias, ambos tipos de narración suelen estructurarse en tres partes básicas: planteamiento, nudo y desenlace. Por novela se entiende el relato extenso escrito en prosa, cuyo origen se retoma a los romanos, franceses del siglo XII. Estas narraciones ya presentaban los elementos básicos de las novelas posteriores: una historia concebida como una sucesión de acontecimientos en un tiempo y un espacio determinados, con unos personajes que conducen la acción hasta el desenlace.

“La narrativa es en todas partes un género muy importante del arte verbal, que aparece regularmente desde las culturas orales primarias hasta el avanzado conocimiento de la escritura y el procesamiento electrónico de la información. En cierto sentido, la narración es capital entre todas las formas de arte verbales porque constituye el fundamento de tantas otras, a menudo incluso las abstractas”.²⁵

1.5.1 Narrativa Medieval. Las primeras manifestaciones literarias de carácter artístico son las canciones líricas. No obstante, la proliferación de leyendas entre

²⁵ ONG, Walter J. Op. cit. p. 137.

las gentes de una comunidad determinada datan de tiempos remotos. Junto con estas leyendas más o menos extensas de transmisión oral, aparecieron en los centros de penitencia o de enseñanza breves sentencias que servían para facilitar la comprensión de un pasaje complicado. Estas manifestaciones sirvieron posteriormente como fuentes para la creación de géneros tan importantes hoy en día como el cuento o la novela.

Ambas intenciones, la lúdica de las leyendas antiguas y la didáctica de las breves sentencias, se han conservado con el transcurso de los siglos, si bien hay géneros y subgéneros narrativos que potencian una y otra finalidad. Lo que tiene que quedar claro es que estas composiciones, básicamente en prosa y de una extensión considerable, son un valioso documento histórico y cultural de comunidades y épocas alejadas en el espacio y el tiempo.

1.5.1.1 El Cuento. La importancia del cuento está en su brevedad y en su finalidad didáctica. El cuento ilustra al lector de forma sencilla sobre ciertas costumbres que hay que seguir, vicios que corregir o actitudes que censurar. Sobre los orígenes del cuento cabe destacar dos tradiciones: la eclesiástica occidental y la tradición oriental recogida en Occidente por los autores árabes. Evidentemente la finalidad de una y otra tradición varía: en la primera predomina el elemento moralizador, y en la segunda, el lúdico y de diversión. La primera colección de cuentos de la Península Ibérica están escritas en latín y son las *Disciplinas Clericalis*, de un obispo toledano, de comienzos del siglo XII, Pedro Alfonso, quien abrió las puertas del apólogo oriental en Occidente.

1.5.1.2 La Narrativa Oriental. Los apólogos y narraciones fabulísticas tienen un interés extraordinario para la historia de la literatura, ya que ofrecen distintas muestras de relatos que aparecen continuamente en el folclore de pueblos muy distintos y muy alejados geográficamente. La India dispone de una ancha colección de fabularios escritos en prosa. El más importante de estos fabularios es el Panchatantra (Los cinco libros), del siglo V aproximadamente. Es una colección de cincuenta cuentos cuyos protagonistas son animales y cuyas historias ilustran a los hijos de un rey sobre asuntos morales y políticos. Otra colección de cuentos de origen oriental es la famosa Las Mil y una Noches, de origen árabe, escrita sobre el siglo X. A diferencia del anterior, esta extensa colección pretende divertir y entretener. Determinadas narraciones de las Mil y una Noches siguen teniendo éxito en la actualidad: piezas tan conocidas como "Aladino y la lámpara maravillosa, Simbad el marino y Alí Babá y los cuarenta ladrones" pertenecen a esta gran obra. El título de la colección responde al tiempo que una doncella tardó en contar las historias a un rey que la tenía prisionera. Cuando acabó de contarlas, el rey se casó con ella.

1.5.1.3 La Narrativa Occidental. De origen Occidental son otras colecciones de cuentos de intención didáctica. Entre ellas destacan los *fabliaux franceses*, el Decamerón del italiano Boccaccio y los cuentos de Canterbury del inglés Chaucer, escritos todos ellos entre los siglos XII y XIV.

1.5.2 Narrativa Francesa. La narrativa francesa anterior a la Primera Guerra Mundial estaba aún marcada por las grandes tendencias de la segunda mitad del

siglo XIX, es decir, el romanticismo, el realismo y el simbolismo. Más adelante, Marcel Prust inició un tipo de narrativa preocupada por el estudio de las propias sensaciones y recuerdos. Se planteó además un cambio radical en el ritmo de la narración: el relato se interrumpía para volver al pasado y retornar de nuevo al presente. El escritor ya no sólo miraba hacia el exterior, sino que también volcó la atención sobre sí mismo. La novela de crítica social estuvo muy bien representada por André Gide.

1.5.3 Narrativa de Vanguardia. La narrativa de principios del siglo XX atiende a dos principios básicos: la innovación estética y la plasmación de una realidad sociopolítica cruenta. Este último aspecto marcó el mundo de la cultura en Europa en el período entre las dos guerras mundiales, período caracterizado por la miseria, el desengaño, la frustración y la destrucción física y espiritual del hombre bajo las grandes dictaduras comunistas y fascistas. Esta situación difícilmente podía quedar al margen del arte, y mucho menos de la literatura. No obstante, a esa destrucción se le antepuso la construcción de una nueva estética, opuesta a todo lo anterior. En el terreno narrativo dos corrientes de pensamientos sobresalieron por encima de todas: el existencialismo que nació en el siglo XIX, basado en las ideas del filósofo danés Kierkegaard, pretendía sacar al hombre del proceso de despersonalización al que lo conducía el nuevo orden económico y político. El crecimiento de las ciudades, la mecanización del trabajo y el estallido de la Primera Guerra Mundial provocaron la adhesión a este sistema de muchos intelectuales desengañados, que abogaban por la libertad y la dignidad del individuo frente a la colectividad.

Y el marxismo que propugnó la libertad en el terreno económico. Su fundador, el alemán Karl Marx, indicó que el progreso y la modernidad de un pueblo se mide a partir de las relaciones de producción, que lo rigen. Partiendo de esta idea, el capitalismo y la economía privada habían de ser sustituidos por una economía controlada por el estado que asegura un reparto de la riqueza más igualitario.

Las dos corrientes prevalecieron después de la Segunda Guerra Mundial.

1.5.4 Narrativa de Posguerra. La cultura en general vivió después de los años cuarenta una aléctica revolución social. Uno de los motivos principales fue el cine, medio por el cual se difundieron gran cantidad de obras literarias de autores europeos y norteamericanos. A este auge de la producción cinematográfica, se unió el éxito popular de algunas obras, los llamados *best-sellers*, que lanzaron a la fama a sus autores, sobre todo los de tradición anglosajona. La temática de estas novelas es variada, pero predominan los relatos de intriga, las novelas policiacas y aquellas que recrean historias de amor en lugares exóticos. Frente a esta literatura más comercial, se desarrolló un tipo de narrativa mucho más comprometida con la situación de miseria que vivió Europa tras la Segunda Guerra Mundial. La literatura se convirtió para estos autores comprometidos en testimonio de una realidad cruda.

1.5.5 Narrativa Española. Tras la guerra civil española (1936-1939) se produce una época de profunda crisis cultural, acorde con las circunstancias sociales y políticas. No fue hasta finales de los años cuarenta cuando empezaron a aparecer

algunos ejemplos literarios de cierto nivel. La novela española hasta los sesenta se ha movido bajo los parámetros del realismo crítico, en continua denuncia de la situación social que estaba viviendo España. La sociedad en su conjunto es materia de análisis para los escritores, desde la sociedad provinciana a la urbana, desde las costumbres más antiguas a las nuevas. En los años sesenta pareció una nueva forma narrativa: la novela experimental, que aportó un aire nuevo y renovador a los temas, y sobre todo a las estructuras narrativas en abandonar la crítica y la denuncia, la narrativa de los sesenta profundizó en el análisis del individuo, más que en el de la colectividad. Esta línea abierta con la narrativa experimental ha seguido hasta los años noventa, junto con la recuperación de la novela de género y la novela histórica.

1.5.6 Narrativa Hispanoamericana. La crisis mundial de los años treinta tuvo efectos muy negativos en toda Hispanoamérica. La economía se hundió y se intensificó la tendencia neocolonialista, especialmente por parte de Estados Unidos. La única excepción fue Cuba, que pasó a depender económicamente de la antigua Unión Soviética.

Las dictaduras militares se impusieron como forma de gobierno en gran parte de los países de América del Sur.

Frente al hundimiento económico y la falta de libertades políticas, los escritores de dichos países reaccionaron de muy diversa forma. Pero, en general, la narrativa

Hispanoamericana recoge el sufrimiento moral de un continente culturalmente dividido, de una economía deprimida y de la falta de libertad.²⁶

1.5.7 La historia de Colombia en sus últimos treinta años. Para comprender la narrativa colombiana actual hay que insertarla en la realidad social que viven los autores, puesto que la literatura es un espejo del mundo circundante en que se produce.

Especialmente, la narrativa colombiana de la segunda mitad de nuestro siglo no puede comprenderse sin relacionarla con las tensiones sociales y políticas que la república ha vivido.

Los autores se sienten comprometidos con la realidad que les rodea y nos la presentan transformada en obra literaria.

A nivel internacional hay que tener en cuenta la recuperación de una Segunda Guerra Mundial con dos grandes colosos vencedores y, por tanto, con un sistema de reparto de influencias políticas y económicas.

Comienzan a aparecer las ideologías tercermundistas y muchos países latinoamericanos hacen causa común con las nacientes nacionalidades africanas.

²⁶ Tomado de: RICOEUR, Paul. Historia y Narratividad. Editores Barcelona, Ediciones Paidós. p. 32- 34, 36-40

Se difunden ideologías revolucionarias que buscan una mayor distribución de las riquezas económicas, pues mientras unos países aceleran una revolución tecnológica, en Colombia se está en el tránsito de la revolución agraria a la revolución industrial.

1.5.7.1 Características de la Narrativa. Primera característica: ante el entorno que rodea al escritor, éste no ve otra posibilidad que hacer una literatura comprometida. Tomar posición ante la realidad y denunciarla. Presentar la sociedad y las personas tal como son.

Otra forma de hacer una literatura comprometida es ponerse al servicio de una revolución socio cultural o de los ideales que contiene. En definitiva, ruptura con el ambiente social establecido.

Segunda característica: ruptura en las formas literarias, que se presentan en dos aspectos. Ruptura con el tradicionalismo lingüístico castellano, introduciendo todo tipo de vocablos y expresiones autóctonas y populares. Y segundo, rompiendo con las estructuras narrativas de la novelística.

Esto lleva a la **Tercera característica:** hacer una narración experimental. Buscar nuevas formas de expresión, presentar al mundo el experimento literario y a la vez lanzar el libro como producto de consumo.

1.5.7.2 Constantes en la narrativa de este período. Aparece un nuevo realismo, un nuevo naturalismo, pero no puede ser similar al del siglo XIX porque la realidad social que envuelve al autor, es muy distinta y mucho más compleja. Además, literalmente, los gustos no se repiten exactamente igual.

Ahora no es describir la realidad, hay que transplantarla al libro como algo vivo y palpitante que está ocurriendo entre el novelista y el lector. El autor no es ya el narrador omnisciente que dirige al lector porque es el dueño de su empresa y nos invita a divertirnos con lo que él quiera darnos. No, la novela tiene vida en ella misma y permite que cada lector capte en ella aspectos diversos y móviles diferentes en los comportamientos de los personajes que tienen vida propia muy por encima de los posibles encasillamientos del autor.

Aparece un naturalismo atrevido, porque las cosas que no están narradas ni descritas por un autor que pretenda seguir la forma estética y preceptiva de la novela, sino que sólo presenta la inmensa fealdad de la vida que es completamente antinovelesca.

Los experimentos se convierten en forma normal de novelar, especialmente en cuanto a tiempo y orden cronológico y espacial. Se ofrecen alteraciones a la secuencia narrativa, múltiples perspectivas, acciones simultáneas, retrospectivas y entrecruzadas en varios planos²⁷.

²⁷ Tomado de: ACTIVA MULTIMEDIA. Enciclopedia de Consulta, Literatura. Editores Janés S.A. Volumen 10. p. 60, 61, 176, 178, 196, 206, 216.

1.5.8 La narrativa como integración de géneros. La literatura o creación literaria consiste en la exteriorización de la belleza por medio de la palabra. Y la forma expresiva puede ser la prosa o el verso.

Cuando en la literatura el sujeto de la enunciación es un narrador, nos encontramos en el campo de la narrativa.

De manera que el concepto de narrativa se aplica al género literario donde en la estructura discursiva predomina la narración antes que otras estrategias, como la descripción, el diálogo, el monólogo... La narrativa es pues, la exposición de unos hechos. Cuando los sucesos son narrados, estos hechos se comunican a un destinatario, que se llama receptor, oyente o lector, por un emisor de los enunciados, que se llama narrador.

Dicho de otra manera, la forma narrativa consiste en exponer lo visto u oído, lo leído y aún imaginado, tal y como se presenta en nuestros sentidos. Pues en una narración se cuentan principalmente los hechos o las acciones realizadas por los protagonistas o personajes.

Es decir, que en la narración el discurso es el equivalente de las acciones. Aunque en ella (la narración) pueden alterar, sin embargo, otras estrategias discursivas, como la descripción (de conceptos, lugares, objetos, animales, personas, épocas), el diálogo y el monólogo; éste último puede ser verbal (soliloquio) o pensado por un personaje (monólogo interior).

De allí que a la narración corresponde una estrategia discursiva tradicionalmente llamada **estilo indirecto**, opuesta al estilo directo, que corresponde al diálogo y al monólogo. Conviene afirmar que el **estilo indirecto** requiere la existencia de un narrador, a cuyo cargo está describir, contar, relatar las acciones de los personajes y presentar sus parlamentos.

Ejemplo de estilo indirecto: Mi mamá dice, que cuando, ella era pequeña, le tocaba ayudar en los oficios de la casa y luego realizaba las tareas...

Ejemplo de estilo directo: En cambio yo, no hago nada, sólo tareas y jugar con mis juguetes preferidos.

1.5.8.1 Cualidades de la narración. Es condición esencial de toda buena narración que los hechos o sucesos estén contados con habilidad, de un modo tal que excite y mantenga el interés y la curiosidad del lector. En este aspecto de carácter psicológico descansa el verdadero arte de narrar.

A continuación algunas orientaciones prácticas encaminadas al logro de este fin:

- a) **Un buen comienzo es esencial.** Vaya directamente al grano. Exponga, desde la primera línea o párrafo, una idea, una escena o un dato significativo. Evite los rodeos inútiles y las explicaciones largas.

- b) **Coloree la narración** intercalando descripciones del ambiente, retratos de personajes, o diálogos entre los mismos. Animar plásticamente el conjunto y es más fácil imaginarse la escena. No obstante, evite la prolijidad: mata el interés.
- c) **Un buen final es necesario.** Un final inesperado o lleno de imaginación o de fuerza puede transformar un relato en una narración excelente. Estúdielo meticulosamente; en él se centra parte del sentido de la narración.
- d) **Lo medular en toda narración es el elemento humano.** La anécdota por sí sola no vale nada. Lo novedoso y provocativo es el enfoque personal - el tratamiento sincero y original que le damos al asunto. Cualquier suceso - aún el más apacible - tiene interés humano. Lo difícil es hacerlo traslucir al narrarlo, en forma tal que toque el fondo de humanidad que todo lector posee. La anécdota del «triángulo amoroso» ha sido repetida hasta la saciedad. Pero el enamoramiento de tres individuos concretos, su época concreta... y revestido su caso de una singularidad propia, tiene valor de novedad o posibilidad de tenerlo.
- e) **Lo que se gana en extensión, se pierde en intensidad.** No multiplicar los elementos de una escena ni los incidentes de la acción; confunden al lector, con mengua de su interés.

- f) **Toda narración debe tener un fondo de verdad.** Escribir sobre temas, hechos y personas de los cuales se tenga una experiencia directa y vivida. Tener vivencia de "algo" es requisito esencial para escribir ese "algo". A veces la imaginación puede ayudarnos, siempre y cuando tengamos en cuenta situaciones reales análogas a la que pensamos narrar.
- g) **La verosimilitud es fundamental en toda narración.** No es suficiente narrar hechos que sean verdaderos o posibles, es necesario que lo parezca. Hay que indicar causas, motivos y antecedentes de las acciones más importantes; no introducir elementos en la narración que estén sometidos a leyes lógicas o naturales que el lector conoce o puede imaginarse; y, por último, es necesario que los personajes y sus caracteres armonicen con los acontecimientos relatados. Establecer siempre una concordancia entre ellos y el ambiente y tiempo en que viven.

1.5.8.2 Elementos de la narración. Elementos fundamentales de toda narración:

La acción (lo que sucede)

Los caracteres (personajes que la realizan)

El ambiente (medio en que se produce)

1.5.8.2.1 La acción. La acción, ese suceder que vamos contando, debe estar ordenada y organizada en forma progresiva -siguiendo una línea de interés- hasta llegar al desenlace.

La estructura de la narración suele dividirse en tres partes:

- a) Exposición (presentación de hechos, personajes y ambiente).
- b) Nudo (desarrollo de los hechos en serie).
- c) Desenlace (solución de la situación planteada).

Podemos ordenar los sucesos de acuerdo a un **criterio cronológico y casual** (las causas antes que los efectos, y los sucesos antes que los segundos) o **podemos romper la secuencia cronológica y casual** empezando por el medio o el final, o en forma zigzagueante. A la primera forma de narrar se le llama **composición lógica**; a la segunda, **libre o artística**.

Al elemento central de interés que mueve la acción se le llama **conflicto de fuerzas**. Es la fuerza o móvil central que incita a la acción, que la mueve.

El conflicto puede ser **externo** (conflicto entre dos o más personas; de un personaje con su ambiente) o interno (estados de conciencia o vida interior).

1.5.8.2.2 Los caracteres. En toda narración se encuentran hechos en los que intervienen personas. Cuando en algunas historias como en la fábula - sustituimos los seres humanos, lo que hacemos es **personificarlos**, darles contenido humano.

En el proceso de crear personajes debemos observar los siguientes principios:

- a) Un buen creador de caracteres ha de ser un observador sagaz. Meterse dentro del personaje. Calar en el hombre para descubrir la verdad que todos escondemos dentro de la máscara social. Presentarlo como un ser vivo, capaz de motivar y ser motivado, de sufrir y hacer sufrir, y con todas sus contradicciones, manías, vicios y virtudes.

- b) No poner de relieve todos los rasgos físicos o psicológicos del personaje. Presentar sólo aquellos que mejor lo acusan y definen.

- c) Es mejor no informar al lector directamente sobre el modo de ser del personaje. Su personalidad debe irse descubriendo a través del relato - por sus contrastes, por lo que dice y hace, y por lo que los demás piensen de él.

- d) Use el diálogo para revelar la psicología de los personajes. A través del diálogo ellos exponen directamente sus sentimientos, ideas y opiniones y lo hacen mediante un lenguaje particular, el suyo, que expresa su edad, profesión, carácter y temperamento.

1.5.8.2.3 El ambiente. En el desarrollo del carácter humano influyen múltiples factores de orden fisiológico, sociológico o hereditario. Pero, además, el hombre es en parte condicionado por su circunstancia; es decir, por el ambiente histórico y social en que vive.

El medio -familiar, profesional, geográfico, etc.- contribuye a modelar su psicología y su moral.

Es ésta la razón de la importancia del ambiente dentro de la narración. La creación de un buen marco tiempo - espacial le da a lo narrado un fondo de autenticidad - una tercera dimensión - que de otro modo no se lograría.

Como ambientar es básicamente describir, entonces se sitúa a los personajes en vecindades, situaciones y circunstancias que se conozcan. Porque sería absurdo tratar de describir el ambiente y los personajes de los bajos fondos londinenses, si no se conocen o visitado.

No recrear un ambiente estático, propio de la descripción. Dentro de la narración, el ambiente debe estar en función dinámica y ser parte integral de la acción y los caracteres.

Como es lógico, los tres elementos nombrados -acción, caracterización y ambiente- no tienen que estar necesariamente equilibrados en una narración. Habrá siempre un elemento que predomine sobre el otro, según la narración y el punto de vista del narrador.

1.5.8.3 Técnicas narrativas. El narrador puede emplear técnicas diversas para contar lo sucedido. Es lo que se llama **el punto de vista narrativo**, y que no es otro que la inteligencia central, la persona o la cámara, que ve y recoge la acción y

luego la comunica al lector. Modernamente se han desarrollado múltiples técnicas narrativas, siendo algunas de ellas de gran complejidad. Señalaré las más importantes:

1.5.8.3.1 La narración en primera persona. Es cuando se cuenta utilizando la primera persona "yo". Aquí el autor, el narrador y el protagonista están plenamente identificados. Se usa cuando se cuenta incidentes de la vida propia o cuando se da testimonio de hechos ocurridos que se viven o se presencian. Las narraciones autobiográficas (El Lazarillo de Tormes), las crónicas o memorias (Verdadera historia de la conquista de la Nueva España, de Bernal Díaz del Castillo), y las confesiones (Libro de mi vida, de Santa Teresa) son buenos ejemplos de este estilo. Tienen la ventaja de aumentar el interés del relato, pues dan la apariencia de algo vivido y experimentado personalmente.

1.5.8.3.2 La narración en tercera persona. Se emplea la tercera persona: "él", "ella". Asume distintas formas:

Punto de vista del **autor omnisciente**. Es cuando el autor-narrador tiene un conocimiento total y absoluto de todo lo narrado; es decir, conoce los sucesos exteriores y también los sentimientos más íntimos de todos los personajes. Es como un dios que todo lo ve y todo lo sabe.

Punto de vista de la **tercera persona limitada**. Aquí sigue siendo el autor quien ve y cuenta la acción, pero no con un conocimiento absoluto como el del autor

omnisciente. Asume sólo la función de un observador de los hechos y, como tal, está limitado por los naturales medios de información. En este punto de vista hay cosas que el autor ignora, por no tener conocimiento personal de lo sucedido ni haber obtenido información sobre ellas.

Punto de vista del **narrador - testigo**. Quien narra no es el autor directamente, sino que lo hace a través de un personaje que cuenta, en tercera persona, todo lo que ve y escucha.

1.5.8.3.3 En la narrativa contemporánea se observa otras dos modalidades.

- a) El narrador que expone el punto de vista de cada personaje. Es el llamado "enfoque narrativo múltiple", donde se presenta la misma acción narrada desde diferentes puntos de vista.

- b) El narrador que relata objetivamente. igual que lo haría una cámara fotográfica, de cine o de televisión.

Estas dos modalidades exigen un lector activo que interprete y saque sus propias conclusiones. Son las formas más utilizadas en la narrativa contemporánea.

"El medio propio del arte narrativo es el uso constante de verbos y sustantivos concretos. Puesto que lo que se narra son acciones - hechos que han sucedido ya- el tiempo verbal que normalmente se suele usar es el tiempo pasado, principalmente en pretérito, si

bien se emplea como frecuencia el presente histórico para proporcionar actualidad, realismo y viveza al relato"²⁸

En síntesis:

"La narración es el procedimiento discursivo más abundante estilizado, que integra los principales géneros literarios: epopeya, novela, cuento, fábula, leyenda, mito... incluso en la novela, género no acabado, integra a su vez, de manera fragmentaria, otros géneros, como el lírico y el dramático.

Estos géneros: la epopeya, la novela, el cuento, la leyenda, la fábula y el mito, ya han sido conceptualizados en los textos. Y se considera la novela como género mayor de la narrativa"²⁹

La narración no es una construcción fija, sino algo que se mueve, que se desarrolla y transforma.

1.5.8.4 Modalidades de la narración oral.

1.5.8.4.1 Cuentero popular. Es aquella persona que ha adquirido el don del narrador oral como una necesidad propia del medio que habita, perpetuando con él, la memoria colectiva de su pueblo y transmitiendo a través de los cuentos, mitos y leyendas sus auténticas raíces culturales.

"El cuentero popular es ante todo un cuentero natural, que ha evolucionado su facultad de comunicador de manera empírica, desarrollando el gesto, el lenguaje y las historias que narra de una manera directa y sencilla para su comunidad; ha sido desde siempre un ser querido, respetado y admirado como fuente de sabiduría y ejemplo; quizá ésta es la razón que lo ha llevado a

²⁸ FERNÁNDEZ DE LA TORRIENTE, Gastón. Domine su lenguaje y escriba correctamente. Editorial Norma, 1998. p. 23-24

²⁹ Ibid. p. 26-27

mantener como fundamental objetivo para su labor, el de recrear enseñando las normas y valores culturales de su comunidad"³⁰

Hoy en día el cuentero popular sigue estando presente de manera primordial en las sociedades en las que la tecnología y los medios masivos de la comunicación no han interrumpido totalmente. Puede anotarse también como hecho particular de esta modalidad, el que algunos nuevos cuenteros que ejercen su oficio en la ciudad, tomen como base de sus presentaciones, muchos de los cuentos, mitos y leyendas que han constituido el patrimonio del cuentero popular, adaptándolos desde luego al concepto del nuevo público en formación.

1.5.8.4.2 Narrador oral escénico. Quizá la modalidad más parecida a la del cuentero popular, puesto que conserva de él, la naturalidad inherente al individuo que narra.

Suele ser el narrador escénico una persona con ciertos conocimientos técnicos o conceptos estéticos sobre la escena (expresión corporal, manejo de voz, iluminación, etc.) quien pone a sus servicios estos conocimientos o conceptos, en pro de lograr una mayor y mejor comunicación con su público que puede ser indiferentemente rural o urbano, y para el que cuenta con un repertorio conformado en su mayoría, por la adaptación de textos literarios, propios o de autores mundialmente conocidos, y en algunos casos por cuentos, mitos o leyendas de tradición oral.

³⁰ TORRES A., Iván A. Palabras Abiertas, Narración Oral. Magisterio, Colección Montaña Mágica, 1995. p. 78

1.5.8.4.3 El personaje narrador. Con un mayor conocimiento y trabajo en artes escénicas que el Narrador Oral Escénico, este cuentero que es un actor o tiene las facultades para serlo, crea y caracteriza un personaje (voz, gesto, expresión, vestuario, etc.) que le permite contar historias en primera persona con una buena dosis de credibilidad, historias que aunque en algunos casos son adaptaciones de textos literarios, de cuentos, mitos o leyendas, en su mayoría están tomados y recreados de las vivencias y cotidianidad de la gran urbe. Aunque esta modalidad ha sido utilizada de manera intuitiva o casual por algunos narradores o actores. Es bien fácil, confundir al personaje narrador, con el personaje representado por un actor en el tradicional monólogo teatral, dadas las características asumidas por ambos; pero si se analiza con mayor cuidado, se puede concluir acertadamente, que mientras el personaje del monólogo teatral se sitúa en un espacio y tiempo ajenos a la realidad, creando por ende, la conocida cuarta pared que desliga la presencia del público con la del actor y su escenario; el Personaje Narrador por sobre todo, tiene conciencia y presencia en el espacio y tiempo reales, que son los mismos que comparte con su público, logrando así una auténtica y directa comunicación con éste, al que por ningún motivo, razón o circunstancia podrá desconocer.

"Por ser el Personaje Narrador, una modalidad creada a partir y en respuesta de las necesidades de comunicación directa que tenemos quienes habitamos las grandes ciudades, al público al cual se ha dirigido esencialmente, es el urbano y en los espacios que a él conciernen e identifican, como: Universidades, tabernas, teatros, etc., sin desconocer claro está, los trabajos que dentro de esta modalidad han sido creados o adaptados para públicos rurales"³¹

³¹ Ibid. p.81

1.5.8.4.4 Cuento Teatralizado. De lo definido de la narración oral, es esta modalidad la más elaborada y evolucionada hacia el teatro, razón por la cual se requiere de un narrador con capacidad actoral suficiente para llevarla a buen término.

Es en la modalidad del "Cuento teatralizado", a diferencia de las tres anteriores, en la que se evidencian dos espacios y tiempos en el mismo escenario:

1.5.8.4.4.1 Espacio y tiempo del narrador. Que son exactamente los mismos del espectador, espacio y tiempo reales donde no puede existir algo que distancie o incomunique al narrador de su público, puesto que éste estará dirigiéndose a él, de la manera más auténtica y directa que pueda, únicamente con su presencia y relato.

1.5.8.4.4.2 Espacio y tiempo del cuento. Que es aquel en el que el actor queda contextualizado, para dar vida a los personajes y situaciones de la historia, ayudado por su capacidad histriónica y algunas de las técnicas antes mencionadas, creando en consecuencia, el relativo distanciamiento del público mediante la conocida e intangible cuarta pared del teatro; puede también, para recrearse de manera más eficaz el espacio y el tiempo del cuento, utilizarse escenografía, utilería, luz, sonido, etc., sin que en ningún caso se constituya esto en algo determinante o definitivo para la totalidad del espectáculo, y menos aún, a lo que concierne al espacio y tiempo del narrador.

1.5.8.4.5 Narración Oral Experimental. Además de las modalidades ya enunciadas, se ha determinado ésta, para dar justa cabida a todas aquellas inquietudes que pueden a su vez generar nuevas y concretas modalidades, a partir de las experimentaciones que se vienen desarrollando al interior del movimiento y en las que se hacen presentes la vinculación de otras manifestaciones artísticas y escénicas, tales como: música, danza, proyección de diapositivas, efectos visuales y sonoros, utilización de muñecos, etc., pero con las que se busca por sobre todo y al igual que con las anteriores, lograr una mejor, sincera y más eficaz comunicación, con el público, que dé relevancia y trascendencia a este inesperado fenómeno de integración urbana.

2. PROPUESTAS PEDAGÓGICAS

2.1 LA NARRACIÓN COMO MEDIO DE EXPRESIÓN VERBAL

La narración se define como la acción de relatar o contar unos hechos reales o imaginarios, protagonizados por unos personajes en un lugar o un tiempo determinado.

El relato es acción, aventura vivida o imaginada por los hombres que son los protagonistas. Y si alguna vez los personajes son animales o vegetales, a quienes se les atribuyen cualidades humanas, es decir, considerándolos personas. Sin embargo, los animales y vegetales pueden aparecer en un relato sin que necesariamente estén personificados.

Relatar es contar la historia de la niña que sufre y no comprende la separación de sus padres o la de un castor que dialoga con el río.

El ambiente en que se mueven los personajes se consigue con la descripción. A veces lo que cautiva y hace interesante la narración no es tanto la trama como el acierto descriptivo del escenario en que se mueven los personajes: el ambiente de una sala de locos, la casa misteriosa del crimen... Ambas formas de expresión se alternan y complementan el relato.

2.1.1 Diferencia entre Descripción y Narración. La descripción sitúa las cosas en el espacio como en un cuadro. Señala lo estético, tal como existe o tal como lo recreamos. Abundan los adjetivos que expresan cualidades, las enumeraciones de sustantivos, las comparaciones y las metáforas. El tiempo más frecuente en la descripción es el pretérito imperfecto, con el que queda detenido el relato.

La narración sitúa las cosas en el tiempo y lo más importante es lo que sucede en su entorno. Es dinámica, nos muestra el movimiento propio de la acción desde el comienzo, pasando por el clímax o movimiento de mayor interés, hasta llegar al final o desenlace. Las palabras que predominan en ella son los verbos que expresan acción, y los pronombres. Los tiempos más frecuentes son: el pretérito indefinido y el pretérito perfecto para referirse a sucesos pasados; también puede aparecer el presente histórico que, actualizando los hechos, tiene valor de pasado.

El hecho narrativo es tan antiguo como comunicarse a través de la palabra, quien narra es, un importante aporte como agente socializador. El cuento:

“es una narración en prosa que desarrolla un tema, que generalmente es fantástico y su finalidad es divertir. El cuento es un relato puramente estético, sin localización en el tiempo o en el espacio, hace olvidar completamente la experiencia real por el poder de las palabras”³².

La narración de cuentos es un arte que los educadores pueden desarrollar y emplear para incrementar el goce del lenguaje en el niño, además de posibilitar el

³² HUERTAS MEJIA, Constanza. La importancia de la narración oral como medio de comunicación. Bogotá, 1985. P.75.

enriquecimiento de la imaginación de los niños. Las condiciones fundamentales que debe reunir el cuento para una mejor narración son: adecuación a la edad, manejo de la lengua y propiedad del argumento.

En cuanto a la primera el cuento que deleita a los niños de dos a cuatro años puede no interesar a los que tienen seis o siete; menos aún a los que pasan de los ocho; todo el que escriba para niños o seleccione sus lecturas debe recordar que el cuento que sirve para una edad o época infantil, puede no convenir para otra. Una vez hecha la elección -en la que tanta importancia tiene el factor personal, la natural inclinación para dirigirse a los más pequeños o a los mayores- podemos hablar de las otras dos condiciones.

Pasamos pues, a la segunda; con respecto al significado y siempre que se trate de cuentos para niños de cuatro a siete años. Se emplearán palabras que correspondan a su mundo: objetos que manejan, juguetes de su preferencia, personas o animales que comparten su vida cotidiana. O en el caso de los animales, los que conozcan por figuras o por visitas al zoológico. Conviene evitar el exceso de diminutivos en los relatos para niños, pero consideramos importante su empleo, especialmente en las partes en que se requiere provocar una reacción afectiva.

En cuanto a la propiedad del argumento; es importante en estos cuentos, más que en otros, la intercalación de ilustraciones, porque ellas contribuyen a la comprensión del relato a la vez que llenan de gozo al pequeño. Puede también

despertarse el interés del oyente pequeño, con un título en el cual, junto al nombre del protagonista, vaya una característica o cualidad fundamental.

La exposición es una especie de presentación de los elementos que conforman el relato, será breve, sencilla, y en ella quedarán establecidos el lugar de la acción y los nombres de los personajes principales.

Como expresa Pastoriza:

“el secreto de un buen cuento infantil reside en que el argumento no falsee la realidad del niño. O sea, que todo lo que se relate esté condicionado a su mundo, a su verdad. Porque en ésta – igual que en la verdad poética- se dan, mágicamente unidos, el vuelo angelical que arrebatata y el apoyo terrestre que humaniza”³³.

La actividad de narrar puede efectuarse a través de las siguientes modalidades: narrar cuentos conocidos que los niños hayan escuchado o visto en la televisión. A través de los relatos él puede apreciar el valor musical del lenguaje, desarrollar su capacidad de comprensión, aprender a escuchar y relacionar palabras. La selección de un cuento es tan importante como la de un libro, las siguientes consideraciones son indispensables para el desarrollo de las narraciones:

- El educador debe tener un amplio repertorio de cuentos para poder seleccionar aquellos que sean adecuados a las experiencias o intereses del niño y la clase.

³³ PASTORIZA DE ETCHEBARNE, Dora. El cuento en la literatura infantil. Editorial Kapeluz, 1987. P.43

- Al seleccionar los cuentos, el educador debe analizar su contenido para no transmitir prejuicios raciales o sociales; evitar contenidos muy agresivos o desvalorizadores de roles.
- Es importante que los contenidos logren mantener la atención y el interés de los niños, los personajes deben repetirse en diferentes historias para que el niño tome afecto y admiración y que tengan rasgos que permitan identificar a los niños con ellos.
- Los contenidos deben ser útiles para que los niños expandan su mundo circundante y se familiaricen con otras costumbres sociales y con otros grupos humanos que habitan en condiciones muy diferentes.
- El educador debe contemplar que el objetivo de la actividad es que los niños escuchen y hablen.
- La cualidad creativa de la expresión verbal del niño se refleja cuando comienza a narrar una experiencia personal y luego mezcla elementos fantaseados.
- El educador debe evitar subvalorar el aporte creador del niño, el escucharlo y estimularle es útil para conocer sentimientos y emociones que no siempre el niño es capaz de expresar en forma directa.

- Los más tímidos necesitan mucho estímulo para narrar experiencias personales; debe comenzarse por hablar a solas con cada uno de ellos y mostrarse interesado en lo que cuentan, luego invitarlo a que lo transmitan a un par de compañeros.

El utilizar la comparación de cuentos es relevante ya que permite que el niño elija su estilo, explique y aumente la fluidez verbal logrando expresar lo que siente y piensa respecto de cada uno. La capacidad de relatar historias se promueve con la lectura de cuentos y narraciones orales.

“Una vez narrado y comentado o no el cuento, se invita a los niños a contar lo que más les gustó. La emoción provocada por el cuento escuchado, actúa a manera de secreto, estímulo que dirige la mano, despierta la imaginación y pone en juego la capacidad creadora del oyente”³⁴

2.2 DESARROLLO DE LA NARRACIÓN EN NIÑOS DE 4 A 6 AÑOS

4 años: Tiene una capacidad narrativa coherente, igualmente para comprensión del lenguaje oral. Cuando tiene problemas para narrar es debido a circunstancias familiares o de la situación en que se encuentra. La conversación pasa entonces a ocupar el lugar del monólogo y el niño empieza a cobrar noción de que es posible coincidir con los demás en gustos e ideas, a medida que se va desarrollando su imaginación y su fantasía, urde historias en las que combina realidad y ficción. Por otra parte solicita constantemente a los adultos que le

³⁴ PASTORIZA. Ibid. p.45

“cuenta cuentos”. Ejemplo: el niño en la escuela le gusta escuchar a la profesora contar o leer cuentos; pues lo hace con mucha atención, manifestando entusiasmo y comprensión.

5 años: Narra con mayor facilidad cuando ha tenido una experiencia que lo ha impresionado mucho, lo hace mejor de manera espontánea, nunca a partir de preguntas, cuando está narrando prefiere colocarse de espaldas a la educadora y lo hace mejor si se conoce con los otros niños. A esta edad, el lenguaje se halla muy adelantado, el niño ya no articula infantilmente, formula menos preguntas y en general sólo lo hace cuando desea saber algo; a esta edad el niño posee una forma de pensamiento intuitivo ya que tiene un contacto más directo con los objetos de la realidad. Ejemplo: el niño después de haber escuchado un cuento leído por la profesora, lo narra con sus propias palabras a los compañeros.

6 años: Narra con mayor capacidad verbal pero acostumbra a dejar incompletos los relatos, debe ayudarse al niño a que tenga presente el contenido antes de que empiece a contar algo. Ejemplo: la profesora luego de leer un cuento, pide al niño narrarlo ante sus compañeros; pero ella, le ayuda con el inicio, para que él continúe y entre los dos narran el final.

“El niño a esta edad comete errores diversos y agrega palabras para satisfacer su sentido de equilibrio e invierte el sentido de reemplazar palabras por otras de aspecto general o iguales; en primer lugar de omitir palabras tiende a agregarlas (poco, mucho, pequeño, terminaciones en diminutivo); tiene tendencia a repetir

algunas palabras, le agrada que le lean y presta mucha atención a la lectura"³⁵

Otra de las actividades que influye en el desarrollo de la expresión verbal del niño es la descripción de láminas que consiste en presentar al niño oportunamente imágenes conocidas o desconocidas para él, influencias que se tratan a continuación.

2.3 DESCRIPCIÓN DE LÁMINAS

La descripción de láminas le brinda al niño la oportunidad de observar, contar y precisar al expresarse verbalmente. Al hablar de láminas se refiere a las ilustraciones ya sea de las siluetas, un libro o esquemas en el tablero que detallen cosas con brevedad y precisión; mediante esta actividad el niño logra desarrollar sus sentimientos, pensamientos sobre cosas que lo rodean liberándose y canalizando de manera adecuada sus emociones. El niño al hablar de las láminas recurre a apropiarse de palabras que le son conocidas y probablemente a sugerir o aprender nuevas palabras para hablar de dichas láminas.

La descripción de láminas exige una gran capacidad de observación y abstracción, describir una lámina es compenetrarse con ella, dejar que nos invada; esta descripción involucra varios pasos:

- Preguntarnos lo que significa (predicción).

³⁵ GESELL, Arnold. El niño de 5 a 10 años. Buenos Aires, Paidós, 1971. P.68

- Confirmar lo que se ha pensado (confirmación).
- Seleccionar el significado que es más claro para nosotros (muestreo).

Se puede ayudar a los niños a describir láminas, si viajamos con ellos por todos los posibles significados que pueden tener; estos significados deben ayudar a los niños a sentir la imagen, no sólo a verla. Existen varias cualidades sobre la descripción de láminas, algunas de ellas son:

- Proporcionan al niño una experiencia visual.
- Se presta para ser leído en voz alta a los niños.
- Satisface a éstos cuando más tarde lo pueden leer ellos solos.

Al describir láminas lo importante es su presentación o apariencia física, sin referirnos en nada al contenido.

Hay varios aspectos del contenido independientes de su relación con el formato que merecen ser considerados como lo son los personajes. Hablando y escuchando el niño adquiere el gusto por el lenguaje que le servirá más adelante para escuchar historias, ver y leer toda clase de mensajes: movimientos, señales, dibujos y libros.

Tanto las narraciones de cuentos como la descripción de láminas ayudan al niño a desarrollar su lenguaje y su expresión verbal ya que el lenguaje tiene algunas funciones como son:

- El lenguaje como estructuración de la representación del niño sobre sí mismo (función expresiva-emotiva).
- El lenguaje como orientador de la actividad práctica.
- El lenguaje como vehículo de transmisión de los saberes culturales (función referencial de identidad sociocultural).
- El lenguaje como mediador del conocimiento que el niño adquiere sobre la escritura.
- El lenguaje como una de las formas de expresión de la función lúdica y poética.

Antes de dominar su conducta, el niño comienza a dominar su entorno, con la ayuda del lenguaje se le posibilitan nuevas relaciones con el medio; es así como el ámbito educativo se convierte en la mayor fuente de enriquecimiento verbal, la relación mutua entre la casa y la escuela se proyecta en el trato con sus compañeros y la comunicación que con ellos realice. La mayoría son conversadores incesantes, los satisface reconocer palabras que la maestra escribe en el tablero o que les narra en historias, también describir algo con sus padres, leer combinaciones de palabras y aprender algunas nuevas mediante la lectura de variados temas, esto los llena de regocijo y los motiva a ampliar su reciente adquisición de vocabulario. El lenguaje humano no es solamente suficiente, es también productivo: los humanos pueden combinar palabras y sonidos en nuevas palabras significativas que nunca antes habían escuchado pronunciar.

2.4 PROGRAMA A SEGUIR EN EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN VERBAL DE NIÑOS DE 4 A 6 AÑOS

A través del programa de intervención se pretende dar claridad a la influencia que posee la narración de cuentos y descripción de láminas basándose fundamentalmente en aspectos como la pronunciación, fluidez, intercomunicación, cantidad y claridad de expresión verbal que pueda alcanzar un niño en esta edad. Es decir, criterios que permitan obtener resultados en el desarrollo de las actividades y que nos proporcionen elementos para medir el potencial verbal de un futuro adulto.

La metodología que se pueda manejar para alcanzar los objetivos es el juego, a través de éste se llegará a los niños, será el motivador y mano derecha al desarrollar cada actividad; ya que el juego está caracterizado por permitir la socialización, afecto e implica lenguaje y creación sin apartar su importancia motriz. El juego ha existido desde los arbores de la historia de los seres humanos, el juego/trabajo en la vida cotidiana se discrimina pero se mezcla a su vez afirmando que el juego es el proyecto de vida adulta anticipada y por eso lleva al niño a participar de la realidad, de la fantasía, estimulándolo a mejorar, crecer, aprender y desarrollarse psico-socialmente.

“El niño cuando juega, habla, y este soporte narrativo oral además de seguir las acciones, se convierte en un instrumento que las organiza. Generalmente, antes de jugar le decimos al otro lo que queremos hacer y cuáles son las reglas a las cuales nos debemos someter. Sólo en niños muy pequeños el lenguaje no cumple esta

unción, pues los juegos generalmente son de carácter motriz o imitativos”³⁶.

En el juego el niño, el adolescente y el adulto construyen un tiempo y un espacio en el cual la realidad exterior, es puesta al servicio de una realidad interna y personal, una manera de fantasear y soñar en la cual se vive con intensidad inusitada todos los fragmentos de la cultura, ya sean estos simbólicos, rituales o instrumentales.

El espacio infantil, es por excelencia un espacio de juego y entretenimiento, en el que el niño se apropia del mundo, lo recrea y lo transforma, se puede decir que es su espacio vital, que tiende a desaparecer en la medida de su crecimiento. El juego en la escuela deja de ser un juego y pasa a convertirse en algo muy serio que sólo se puede realizar en lugares especiales y en momentos determinados. Espacios de por sí normativizados, muy diferentes al espacio de juego de los niños, en el cual los niños de manera desprevenida se apropian de destrezas y habilidades básicas que posibilitan su desarrollo físico, intelectual y socioafectivo.

Tanto los juegos como las fantasías que éstos producen, han permitido a niños y adultos poblar de sueños nuestros imaginarios para gozar en toda su manifestación simbólica y estética. También han permitido transformar la realidad en aventuras nuevas del conocimiento.

“En la magia, como en la fantasía, el hombre ha encontrado profundos conocimientos sobre la naturaleza y con la utilización del lenguaje ha creado la realidad, construyendo históricamente

³⁶ JIMÉNEZ V., Carlos Alberto. La lúdica como experiencia cultural. Magisterio, 1999. P.100

los mitos, las leyendas, los relatos, las fábulas, los cuentos, la poesía, la literatura, etc... Para un niño producir un relato mediado por la fantasía es prácticamente un juego espontáneo en el que prima una lógica fantástica. La didáctica de la fantasía consiste en presentarle al niño una situación inusitada enmarcada dentro del contexto de la lúdica y de la fantasía. Hechos tales como "imagínese usted... un ratón en una nave espacial", «una vaca dentro de una iglesia», «un robot sin corazón», etc."³⁷

Jugando se adquieren habilidades que no se alcanzan de otra manera. Las destrezas que se desarrollan jugando no pueden obtener sino en el ejercicio del mismo juego. Estas habilidades tienen un inmensa importancia a lo largo de la vida.

2.5 ORALIDAD, NARRACIÓN Y EVALUACIÓN

2.5.1 Evaluar. En la actualidad se empieza a recuperar el sentido real y genuino de la evaluación identificándola como una valoración, una apreciación, un análisis. ¿Qué se analiza o valora? Lo que acontece en y fuera del aula, en una asignatura, un trabajo, una prueba. De inmediato se descubre que la evaluación por sí misma supera lo cuantitativo requiriendo lo cualitativo.

"Existe confusión entre el nivel de discurso y el nivel de la práctica: en la actualidad se dicen y se hacen muchas cosas en nombre de la evaluación, cuando sin duda sólo unas pocas pueden ser reconocidas como prácticas de evaluación en sentido estricto. En realidad, poder hablar de evaluación a propósito de una acción de formación tiene ciertamente una función social de valoración de esta acción. Puede parecer más necesario hablar de la evaluación que hacerla; no extrañará constatar la existencia

³⁷ JIMÉNEZ V. Op. Cit. p. 29 y 31.

de un profundo abismo entre la riqueza del discurso sobre la evaluación y la pobreza relativa de las prácticas".³⁸

Evaluar es identificar y verificar los conocimientos, los logros, las habilidades, no con el fin de dar una nota sino de observar y analizar como avanzan los procesos de aprendizaje y formación implementados. El fin de la evaluación como parte de lo educativo es propiciar la formación integral y no exclusivamente calificar. Lo importante no es qué nota se obtuvo o cuánto se sacó sino qué se logró y cuánto se aprendió.

La evaluación es una valoración de la acción educacional efectuada por el estudiante y el maestro, en la que se analizan los factores pertinentes al proceso de aprender como la responsabilidad, autonomía, integración grupal, aciertos, dificultades, b que se sabe y lo que no, los trabajos, la investigación, etc. Esta valoración aparece como algo conectado y natural a dicho proceso, distante de la intimidación del examen o del temor a una nota. El estudiante la percibe como perteneciente a la dinámica de la clase y no como una exigencia externa impuesta por los maestros o el mismo sistema.

"La medición sólo describe, tomando como base una unidad dada y frecuentemente limitándose a un solo rasgo, mientras que la evaluación valora todo el proceso, todos bs elementos y toda la persona, con el fin de llegar a unas conclusiones y tomar decisiones para mejorar ese proceso y sus elementos, en definitiva, mejorar los comportamientos del sujeto"³⁹

³⁸ BARBIER, Jean Marie. La evaluación en los procesos de formación. Editorial Paidós, Barcelona, 1993. p.13

³⁹ ROTGER A., Bartolomé. Evaluación formativa. Editorial Cincel. Madrid, 1990. p.18

La evaluación es una reflexión que analiza las causas y factores que motivaron un desempeño, un rendimiento o una participación acertados o no, excelentes o deficientes. El propósito no es identificar a los que si tuvieron éxito o a quienes perdieron o fracasaron, sino de orientar o reorientar el trabajo de unos y otros. Este análisis que ha de ser individual y grupal, es de gran importancia para ubicar las estrategias dinamizadoras de los procesos de desarrollo, interacción y aprendizaje.

"La acción evaluativa supone momentos de reflexión crítica, sobre el estado de un proceso del que se tiene una información sistemáticamente recopilada, a la luz de unos principios y propósitos previamente definidos, con el fin de valorar esa información y tomar decisiones encaminadas a reorientar el proceso; es por esto que para nosotros la acción de evaluación se constituye en un elemento dinamizador fundamental para el niño, el maestro, la escuela, la familia y la comunidad"⁴⁰

2.5.2 Logros Pedagógicos. Cada vez más, las personas y los grupos, son conscientes de que la mayor riqueza adquirida de un país es su gente, pero su gente desarrollada en todas sus dimensiones y motivada para avanzar, a lo largo de su vida, hacia niveles más altos de conocimiento, de desempeño y de aportes al bien común.

Esa idea contribuye a que la cultura aprecie la educación como una de las variables que requieren mayor atención, recursos y voluntad política, intelectual, empresarial y ciudadana. Las propuestas de la Constitución Política y de la Ley

⁴⁰ MURCIA F., Jorge. Procesos Pedagógicos y Evaluación. Ediciones Antropos. Santafé de Bogotá, .D.C., 1996. p.117

General de Educación o Ley 115 de 1994 contienen elementos cuya práctica conduciría, sin duda, a un mejoramiento de la calidad de vida como consecuencia de un mejoramiento en la calidad de la educación.

"La Resolución 2343 de 1996 señala horizontes de desarrollo integral humano tanto personal como grupal y social y tiene el propósito de orientar los procesos pedagógicos en las instituciones educativas. Refleja el tipo de educación que necesitamos en el mundo actual y el que anhelamos tener de acuerdo con los mayores conocimientos que poseemos hoy sobre el potencial humano y sobre sus posibilidades de crecimiento, a través de los lineamientos generales de los procesos curriculares y los indicadores de logros curriculares"⁴¹

El logro pedagógico enuncia los procesos teóricos y prácticos que debe realizar el estudiante para alcanzar un determinado nivel de perfeccionamiento.

El logro pedagógico se convierte en exigencias relacionadas con:

- Construcción de conceptos.
- Comprensión de principios y teorías.
- Apropiación de valores.
- Potenciación de procesos del pensamiento.
- Cultivo de la expresión y producción oral y escrita.
- Plasticidad y armonía en los movimientos, etc.

Los indicadores de logros, son señales, indicios, requerimientos que permiten

⁴¹ MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. Resolución Número 2343 de Junio de 1996. Santafé de Bogotá, D.C., junio de 1996. p.7

reconocer si el estudiante se aleja o acerca a la meta propuesta.

El indicador permite:

- Operacionalizar los logros.
- Comparar estados de un proceso.
- Emitir juicios, durante y después del proceso.
- Investigar comportamientos durante el desarrollo de los procesos.

2.5.3 Competencias Generales. Las competencias son entendidas como aquellas acciones que expresan el desempeño del hombre en su interacción con contextos socio culturales y disciplinares específicos, establece el vínculo esencial con el lenguaje en la medida en que éste es concebido como una experiencia a través de la cual se determinan los modos en que el hombre se relaciona y construye la realidad.

El lenguaje no es un instrumento del pensamiento que se limite, a la transmisión de ideas y al conocimiento de la realidad; es una unidad indisoluble con el pensamiento y el conocimiento, un modo de ser propio del hombre en su relación con el mundo. Así el lenguaje está presente en todas las experiencias de interacción sostenidas entre los individuos y su medio, formando parte inherente de los comportamientos que otorgan sentido y transforman la realidad.

La comunicación expresa no solamente la situación generada por las intenciones explícitas de interacción discursiva presentes entre dos o más individuos; abarca

también todas las experiencias humanas en tanto experiencias dotadas de sentido que se expresan siempre bajo formas de comprensión y producción de la realidad.

"Lo comunicativo, por consiguiente, está constituido por la infinita diversidad de sentidos que puede asumir la realidad y, por ello, más que señalar el uso de la lengua en situaciones concretas, ante todo las posibilidades de interpretación y producción de sentido de lo real"⁴²

Es necesario propiciar espacios que fortalezcan el desarrollo de la competencia comunicativa ya que ella forma parte inherente de las acciones que históricamente el hombre ha desarrollado en su proceso de apropiación y transformación de los contextos socio-culturales y gramaticales específicos.

En síntesis, a través de los logros y las competencias; la evaluación como actividad gráfica, útil y provechosa permite detectar oportunamente aciertos, dificultades, fortalezas, debilidades, necesidades posibles y conduce a la toma de decisiones adecuadas y oportunas.

2.6 TALLERES

Las siguientes actividades, que se enumeran a continuación se sugieren de manera general y se hará una breve descripción de cómo pueden ser desarrolladas.

⁴² JURGEN, Habermas. Teoría de la acción comunicativa. Editorial Cátedra. Madrid, 1989. p.78

- **Observación de cuentos:** En esta actividad se puede repartir varios cuentos para que el niño seleccione el que más le llame la atención, para leerlo y luego comentarlo.
- **Descripción de láminas:** Se les presenta varias láminas para que describan con sus propias palabras lo que observan.
- **Narración Oral:** La maestra selecciona algunos cuentos. Narra y luego da oportunidad al niño de expresar lo que más le llamó la atención del cuento.
- **Descripción de láminas:** Se les reparte varias láminas con los medios de comunicación, para que luego relaten lo que sepan de cada uno.

2.6.1 Taller No. 1

Nombre: **OBSERVACIÓN DE CUENTOS**

Objetivo: Determinar el grado de comprensión del niño mediante la lectura de un cuento por parte de la profesora.

Desarrollo del Taller

Se organizan los niños en un semicírculo sentados en un tapete o en el suelo y se les entregará un chocolate, jugamos “te, chocolate, café; a las palmas, palmitas tu nombre diré ROSA”. Luego del juego en el que cada niño habla se les reparte varios cuentos para que los observen y al final se narrará el cuento “La casita de

chocolate” utilizando un lenguaje claro, sencillo de acuerdo a las edades trabajadas, se interpretará dando vida a los personajes con gestos y mímica acompañado de tonalidades de voz. Al terminar se observará si pueden idear nuevos relatos. (Ver anexo A.)

Evaluación

Comienza desde el momento que el niño empieza a trabajar: actitudes, expresión corporal y la integración enciclopédica que tenga.

Responde positivamente a las preguntas señalando la razón y explicando lo principal de la narración.

Reconstruye, agrega o combina relatos.

2.6.2 Taller No. 2

Nombre: **DESCRIPCIÓN DE LÁMINAS**

Objetivos:

- Contribuir a la manifestación de sentimientos de aprecio con los compañeros.
- Determinar el grado de comprensión del niño ante lo que ve mediante la descripción de láminas.
- Propiciar el medio adecuado para que el niño describa las características principales de los objetos vistos.

Desarrollo del Taller

Se organizan los niños en círculos y cantamos “cabeza, hombros, rodillas y pies y todos aplaudimos a la vez”. Luego se les presentará láminas sobre actividades cotidianas (levantarse, desayunar, estudiar), para que las describan y se logre observar la intercomunicación con los que lo rodean a través de preguntas tales como: ¿qué desayunaron?, ¿qué hacen antes de vestirse? ¿cómo se bañan? ¿quién los alista? ¿quién los lleva al jardín? ¿hacen las tareas solos? (Ver anexo B).

Evaluación

Se tendrá en cuenta las expresiones que reflejen cierta actitud del sujeto ante la prueba como si: comprende y expresa lo pensado.

Se requiere grado de exactitud con el sujeto para que conozca el significado de la palabra.

2.6.3 Taller No. 3

Nombre: **NARRACIÓN ORAL**

Objetivos:

- Presentar diversas oportunidades al narrar un nuevo cuento a través del ya conocido.
- Identificar las características principales de la narración creando nuevos relatos.

- Fomenta el hábito por la lectura de cuentos a través de la narración.

Desarrollo del Taller

Se cantará “Pulgarcito”: a Pulgarcito lo invitaron a dar un vue-vue-vuelo en un avión (bis) y cuando estaba bien arriba (bis) la gasoli-li-li-na se acabó (bis) se cayó en un bosque muy oscuro y un tigre ma-ma-malo lo atacó (bis). En seguida se narrará el cuento “Pulgarcita”, luego se preguntará qué fue lo que más les llamó la atención y qué le sucedió a Pulgarcita. Se pedirá que moldeen en plastilina a Pulgarcita y que expresen lo que hicieron. (Ver anexo C)

Evaluación

Al valorar cada elemento nombrado se anotará lo principal de lo relatado.

2.6.4 Taller No. 4

Nombre: **DESCRIPCIÓN DE LÁMINAS**

Objetivos:

- Incentivar la expresión verbal acerca de los medios de comunicación que se observan en las láminas.
- Generar nuevas formas de expresión a través del juego simbólico.

Desarrollo del Taller

Se cantará la canción “eco, eco, ecorococo, yo tengo un amigo sabio que mi voz ha de escuchar, cuando canto cuando río a mi lado quiere estar, él tiene el alma vacía y no tiene corazón pero al igual que mi sombra sólo nace con mi voz”. Se organizan los niños en varios grupos de acuerdo a los medios de comunicación, a cada grupo se les dará una lámina y luego se pedirá que comenten qué lámina tienen y sus conocimientos sobre (televisión, radio, teléfono, carta) cada medio. (Ver anexo D)

Evaluación

Se tendrá en cuenta si todos los niños participan expresando opiniones acerca del tema.

2.6.5 Taller No. 5

Nombre: **DRAMATIZACIÓN DE LA FÁBULA**

Objetivos:

- Ejercitar el aprendizaje memorístico, a través de la representación de un personaje.
- Desarrollar actitudes que conlleven a la vivencia de valores sociales, respetar jerarquías y la voz del otro.

Desarrollo del Taller

Se lee la fábula "La paloma y la hormiga" al grupo de alumnos, luego se hace una corta explicación de la actitud de los personajes y de la enseñanza que deja dicha fábula.

A continuación se elige los estudiantes que representarán los personajes de la obra, se reparte los parlamentos, se realizan los ensayos necesarios, se prepara el vestuario y finalmente se lleva a escena ante los compañeros de grupo. (Ver Anexo E)

Evaluación

Se observará en el niño, la expresión corporal, habilidad verbal y el desenvolvimiento ante el público.

3. NARRACIÓN Y AXIOLOGÍA

3.1 PEDAGOGÍA DE LOS VALORES

La axiología o estimativa, es decir, la filosofía de los valores, trata de ellos en cuanto tales y de los llamados juicios de valor.

La esencia de los valores es su valer, el ser valioso. Ese valor no depende de apreciaciones subjetivas individuales; son valores objetivos, situados fuera del tiempo y del espacio. Los principales serían: paz, amor, justicia, generosidad, diálogo, honradez, etc.

Los valores se perciben mediante una operación no intelectual llamada estimación. Todo valor tiene una polaridad, ya que puede ser positivo y negativo; es valor o contravalor.

Cualquier valor está vinculado a la reacción del sujeto que lo estima; por ejemplo: ante el valor del "amor" uno puede reaccionar sublimándolo y otro encarnándolo. Hay unos más estimables que otros, les otorgamos una jerarquía. Según ésta, los valores pueden clasificarse en vitales, materiales, intelectuales, morales, estéticos y religiosos.

Los valores pueden ser realizados, descubiertos e incorporados por el ser humano. Justamente en esta triple posibilidad reside su importancia pedagógica, por ello se puede hablar de la educación como realización de valores y de una pedagogía de valores. El descubrimiento, la incorporación y la realización de valores positivos constituyen tres pilares básicos de la tarea educativa.

El término “valor”, está relacionado con la propia existencia de la persona, afecta a su conducta, configura y modela sus ideas y condiciona sus sentimientos. Se trata de algo cambiante, dinámico, que, en apariencia, hemos elegido libremente entre diversas alternativas. Depende, sin embargo, en buena medida, de lo interiorizado a lo largo del proceso de socialización y, por consiguiente, de ideas y actitudes que reproducimos a partir de las diversas instancias socializadoras.

3.2 CONFLICTOS DE VALORES

Cualquier sociedad a través de la historia, ha aceptado e interiorizado de forma distinta unos valores propios y alguno de otras culturas.

Antes, la escuela transmitía los valores que marcaba la religión y el Estado, que eran también los que imperan en la sociedad, con lo cual generalmente no había problema de conflicto. Cuando estos valores no han sido libremente interiorizados por la mayoría, no han tenido sentido o han sido rechazados fuera del ámbito escolar, se han creado situaciones de disarmonía afectiva, escolar, laboral y familiar (baste recordar la inseguridad ciudadana, la desestructuración familiar, la violencia, la agresividad manifiesta, etc.).

“La crisis más espectacular es la que afecta a las religiones y a los sistemas de valores vigentes durante los últimos siglos, los cuales hacían posible el consenso de las sociedades civiles y eran el fundamento de la convivencia”⁴³.

Este consenso era artificial, estaba basado en la imposición y cimentado en una obediencia institucionalizada a nivel social, familiar y escolar.

La crisis de los sistemas de valores y de las religiones puede que en el fondo no sea tan negativa; la humanidad ha sufrido y está sufriendo un profundo cambio, es una etapa nueva; por ello, debemos estar atentos a los valores que van emergiendo, dispuestos a modificar nuestra forma de actuar como elementos efectivos de esta dinámica.

Es imprescindible volver a poner las cosas en su sitio, puesto que estos cambios han afectado directamente a las personas: falta de trabajo, intranquilidad, agresividad manifiesta, escasa solidaridad... El hombre se ha instalado en lo cómodo y superfluo, ve muy lejos la problemática ajena. Si queremos que el barco en el que vamos todos no se hunda debemos luchar por una cultura de la paz.

“Debemos participar en la construcción de formas de vida que tengan más en cuenta al hombre; ser más solidarios, creer en la dignidad humana y favorecerla, tener en cuenta las relaciones entre el ser humano y su entorno y luchar para eliminar todo lo que en este momento signifique caos y violencia”⁴⁴.

⁴³ MARTÍNEZ, Félix. La evaluación en educación moral. Kapeluz, 1993. p.16

⁴⁴ Ibid. p.35

3.3 EDUCACIÓN EN VALORES

En lo que a la comunidad educativa se refiere, es necesario que todos los implicados en su construcción, participen de forma afectiva y coherente. Esta coherencia la necesitan los alumnos; es imprescindible que aceptemos unos determinados objetivos, aunque sean mínimos, sobre ideales educativos, refrendados por los valores que se proponen. Sólo de esta forma se conseguirá, además de enseñar, educar, es decir: guiar en la construcción de una personalidad humana y fuerte; porque según la Ley 115, en el artículo 1º dice que:

"La educación es un proceso de formación permanente, personal, cultural y social que se fundamenta en una concepción integral de la persona humana, de su dignidad, de sus derechos y de sus deberes."⁴⁵

"Es imposible educar sin principios educativos y sin valores. Es impensable la existencia de una escala de educación si no tiene unos principios, si en esta escuela no se respetan unos valores que den sentido a la idea del hombre, del mundo, de la vida y del sentido de la historia"⁴⁶.

La Ley Orgánica General del sistema educativo plantea la educación en valores como un trabajo sistemático a través del cual, y mediante actuaciones y prácticas en nuestros centros, podamos desarrollar aquellos valores que vienen explicitados en nuestra Constitución, y que deben ser la base de la democracia.

⁴⁵ LEY GENERAL DE EDUCACIÓN. Editorial Magisterio, 1994. p.11

⁴⁶ RATHS, L. HARMIN, M. y SIMON, S.B. El sentido de los valores en la enseñanza. Uteha Mexico, 1967. P.234

En este contexto y desde esta perspectiva pedagógica, se concreta la definición de valor, actitud y norma.

Valor: Es un objetivo que se propone en la educación y que parte de la idea que se tenga del hombre y que le ayuda a ser más persona. Es sencillamente la convicción razonada de que algo es bueno o malo para llegar a ser más humanos.

Como consecuencia, se entendería como **contravalor**, todo aquello que dificultara al hombre llegar a ser más persona y le restará humanidad.

Actitud: Es una disposición que debemos despertar en el niño para adquirir y asimilar un valor. Cuando la actitud llega a ser fácil de ejecutar tenemos un **hábito**.

Norma: Es la explicitación a nivel colectivo de un valor. Criterio al que ha de ajustarse la conducta del niño porque es la disposición reguladora de las relaciones sociales; como tal es de ámbito general y tiene carácter imperativo.

Incluir en los centros educativos una pedagogía de los valores es educar al alumnado para que se oriente hacia el valor real de las cosas. Por esta pedagogía, las personas, las personas implicadas creen que la vida tiene un sentido, reconocen y respetan la dignidad de todos los seres.

Todos los valores que configuran la dignidad del ser humano, son el fundamento de un diálogo que hará posible la paz entre todos los pueblos. El “mundo de los valores” también es la guía del individuo en sus deseos de autorrealización y perfección.

En este caso el objetivo de la educación es ayudar al educando a moverse libremente por un universo de valores para que aprenda a conocer, querer e inclinarse por todo aquello que sea noble, justo y valioso.

Educar en los valores es educar moralmente, porque son los valores los que enseñan al individuo a comportarse como hombre, establecer una jerarquía entre las cosas, llegar a la convicción de que algo importa o no importa, vale o no vale, es un valor o un contra valor.

Además, la educación moral tiene por objetivo lograr nuevas formas de entender la vida, de construir la propia historia personal y colectiva. La educación moral promueve el respeto a todos los valores y opciones. No defiende valores absolutos pero tampoco es relativista; no toma una posición autoritaria (una solución única) ni una posición libertaria (haz lo que te apetezca). Por eso ante un conflicto de valores es necesario conjugar estos dos principios:

* La autonomía personal frente a la presión colectiva. Tomar sus propias decisiones sin depender de otras, gobernarse por sus propias leyes.

* La razón dialógica en oposición al individualismo que olvida los derechos de los demás.

Los criterios para vivir en sociedad desde el punto de vista moral son:

- a) La crítica, como instrumento de análisis de la realidad que nos rodea y para cambiar todo lo que sea injusto.
- La alteridad, que nos permite salir de nosotros mismos para establecer unas relaciones óptimas con los demás.
- Conocer los derechos humanos y respetarlos. (Manual de convivencia de la Institución). Ejemplo:

DERECHOS Y DEBERES DE LOS ALUMNOS DEL LICEO CRECER

DERECHOS

1. Conocer el marco teórico que propone el Colegio y exigir un proceso educativo acorde con el mismo.
2. Recibir el Manual de Convivencia.
3. Respetar su fe religiosa o libertad de culto.
4. Ser reconocidos como personas, siendo respetados en su dignidad personal, recibiendo buen trato de parte de los miembros de la Comunidad Educativa.
5. Ser respetados en su proceso formativo y recibir retroalimentación a través de la autocrítica y la crítica grupal.

6. Ser atendidos en los sitios y en los horarios asignados por los distintos responsables del proceso educativo.
7. Usar en forma responsable las instalaciones, muebles y materiales del Colegio como bienes de la comunidad.
8. Formar parte de los diferentes grupos, de proyección curricular o social que ofrece el Colegio.
9. Usar el carnet estudiantil para identificarse en cualquier lugar como miembro del plantel.
10. Conocer los proyectos y programas pedagógicos de cada área, donde se incluye el contenido, los criterios de evaluaciones y metodología.
11. Obtener las explicaciones solicitadas durante el desarrollo de los procesos de construcción de conocimientos en el aula y participar en dichos procesos.
- 12.....
- 13.....
-

DEBERES (En el Comportamiento)

1. Dar un trato de reconocimiento y respeto a las personas de la Comunidad Educativa. El trato respetuoso debe manifestarse en las buenas relaciones interpersonales, en el lenguaje decente, en la actitud de apertura al diálogo, la comunicación sincera, la comprensión y tolerancia entre las personas y grupos.
2. Tener buenos comportamientos y actitudes sociales respetuosas en las actividades del Colegio, especialmente en los actos comunitarios dentro y fuera del colegio.

3. Asistir puntualmente a clases y actividades programadas por el Colegio y participar activamente en las mismas.
4. Justificar las ausencias y permisos únicamente con la presencia del acudiente en coordinación. No se aceptan llamadas ni notas.
5. Comunicar al orientador de la clase respectiva, para acudir a los servicios de odontología, o medicina general. El educando debe presentar la constancia de la cita.
6.
7.
-

DEBERES (En el orden Académico)

1. Consagrarse al estudio y al cumplimiento de las actividades intra y extra escolares para que el proceso de enseñanza - aprendizaje tenga éxito.
2. Prestar atención en clase y participar activamente de ella.
3. Presentar los trabajos, evaluaciones y actividades complementarias en las fechas programadas.
4. Disponer del material de trabajo enseñanza aprendizaje del Colegio utilizando y respondiendo por él, cuando se estropea por el mal uso o cuando se pierde.
5. Participar con el director de curso en el análisis del rendimiento académico y comunicar al profesor de cada materia los resultados correctivos, fruto de este análisis para ser debatido con éste.
6. Crear el ambiente adecuado para que los diferentes eventos educativos se puedan desarrollar.

7.

8.

.....

- Implicación y compromiso. Es la parte activa, evita que los otros criterios queden reducidos a una simple declaración de buenas intenciones.

El valor, es la convicción razonada de que algo es bueno o malo. Organizamos esta convicción en nuestro psiquismo en forma de universo de preferencia (uno o varios valores predominan por encima de los otros). Es un trasfondo que se ha venido formando desde los años de la infancia.

Una vez interiorizado, los valores se convierten en guías y pautas de conducta en cuya ausencia la persona queda a merced de criterios y pautas ajenas. Los auténticos valores son asumidos libremente y nos permiten definir con claridad los objetivos de la vida dándole su pleno sentido. Nos ayudan a aceptarnos y a estimarnos tal como somos, facilitando una relación madura y equilibrada con las personas y las cosas.

La escuela, debe interesarse y ocuparse de la educación moral que forma parte de la educación integral de la persona, ayudando a los alumnos a construir sus propios criterios, permitiéndoles tomar decisiones, para que sepan cómo enfocar su vida y cómo vivirla y orientarla.

Hay criterios que se deben reconocer por sí mismos, como deseables para la convivencia pacífica y respetuosa con los demás, estando por encima de los propios intereses personales.

3.4 LOS VALORES EN EL DISEÑO DEL PROGRAMA EDUCATIVO INSTITUCIONAL (P.E.I.)

El marco legal que rige el sistema educativo hoy, proporciona los puntos de referencia a tener en cuenta en lo relativo a actitudes y valores.

La Ley Orgánica del Sistema Educativo en su artículo primero afirma que los valores que deben presidir dicho sistema educativo son los valores de la Constitución; entre ellos están los que hacen referencia a la educación democrática –que deben traducirse en hábitos de tolerancia y participación-, a la educación cívica, ética, etc. En este artículo se hace también hincapié en los fines de la educación, que son los que ya había establecido la Ley Orgánica del Derecho a la Educación.

“La educación social y moral de los alumnos, en la medida que contiene una educación para las actitudes y los valores que ha de permitir opciones responsables de los niños y adolescentes dentro del pluralismo característico de la sociedad moderna, respetando al propio tiempo los valores y las creencias de otras personas y grupos sociales”⁴⁷.

⁴⁷ CARRERAS LL., Eijo P, Estany A. Cómo educar en valores. Narcea, 1996. P.25

Por tanto, los fines en la educación no deben limitarse a instruir y a desarrollar el conocimiento, sino que también deben contribuir al desarrollo de la persona de forma global y de la sociedad.

La necesidad de una sociedad en la que las relaciones interpersonales estén basadas en el respeto y la tolerancia, y la participación social crítica y constructiva son razones suficientes que justifican la integración de valores y actitudes en el Programa Educativo Institucional.

Lograr una adecuada educación moral no se consigue solamente con una ley o una normatividad; el criterio autónomo de moralidad es el resultado de un proceso de ir construyendo poco a poco, formando idea clara de la justicia y la solidaridad, lo cual constituye el núcleo básico de la educación social.

“Construir criterios “prosociales” es básico de una formación social completa. Difícilmente se podrá educar en valores como la colaboración, la solidaridad, la convivencia... si no llega a entenderse el compromiso “prosocial”. La “prosocialidad”, que se define como la conducta que tiende a beneficiar a otras personas, grupos o metas sociales sin que exista la previsión de una recompensa exterior. Se trabaja la “prosocialidad” en programas educativos que inciden en aspectos como los siguientes: ayuda física, servicio físico, compartir, ayuda verbal, consuelo verbal, confirmación y valoración positiva del otro, presencia positiva, escucha profunda, empatía y solidaridad”⁴⁸.

La escuela se halla ante el reto de asumir la propuesta de trabajar unos contenidos configurados en P.E.I. que no son ni de conceptos ni de

⁴⁸ Ibid. P.26

procedimientos, sino que se introducen como valores, actitudes y normas en cada uno de los bloques de contenidos de cada área del P.E.I. y como educaciones finales (Educación para la paz, educación para la salud, educación cívica, educación ambiental). En los contenidos transversales se deben impregnar todas y cada una de las áreas.

3.5 PROPUESTAS PRÁCTICAS APLICABLES

Se propone varias técnicas para obtener la asimilación de valores y manifestarlos en actitudes, basadas en la diversificación de actividades. Muchas de ellas son lúdicas: juegos, cuentos, técnicas de trabajo en grupo.

Su importancia radica en que favorecen el desarrollo de los hábitos sociales más necesarios para la convivencia, la cooperación ... y, sobre todo, son una ayuda para atender a la diversidad. En definitiva, sientan las bases para una educación cívica y moral, y nos permiten la obtención de una educación integral completa.

Se considera que los valores tienen el mismo nivel de importancia que las otras áreas de programa educativo, por lo que se debe usar todos los recursos de que seamos capaces y conocedores. En las que se pueden utilizar y que realmente son efectivas se encuentran: el juego y el cuento como medio para llegar a los valores. Más específicas se pueden citar los diálogos clarificadores.

A continuación un breve resumen sobre las características y utilización del juego y el cuento.

El juego puede servir para fomentar el apoyo mutuo y la cooperación, para promover una actividad que suscite responsabilidades, y fomente la confianza en uno mismo, la autoestima y el respeto a los demás.

Pueden ser útiles juegos que ayuden a los niños a resolver de una forma constructiva sus conflictos; el conflicto no debe ser visto como una cosa negativa y peligrosa, donde ganar o perder es la única solución, sino como una situación necesaria para la madurez, para el crecimiento. Se deben elegir juegos donde todos se sientan aceptados, donde todos participen y en definitiva se diviertan.

El cuento es una narración generalmente breve de un hecho o de una serie de sucesos reales, legendarios o ficticios, con la intención de entretener, divertir, moralizar, etc.

Es una antiquísima forma de literatura popular que continúa viva en las sociedades modernas. Se debe distinguir bien entre éste y la leyenda, la tradición o el mito.

3.5.1 Funciones. El cuento realiza diversas funciones: psicológicas, lúdicas, lógicas y lingüísticas.

Las psicológicas son básicas para incidir en la asimilación de los valores, ya que tiene implicación directa en la conciencia del alumno.

3.5.1.1 Funciones Psicológicas: Se pueden clasificar en:

- **Prueba del yo:** El cuento como el juego, es el campo donde el niño se entrena, donde prueba su yo.

- **De proyección del yo:** Para toda persona es importante “soñar”. El cuento es para el niño el canal de sus sueños, la proyección de sus anhelos, anhelos de reafirmación del yo (autonomía, exploración de la realidad, de fuerza, de poder, de reflexión, de maduración...) integración de los mecanismos de sublimación, de transformación de lo que es desagradable y molesto, en agradable y útil.

- **Reflexión:** Descubrimiento de los paralelismos entre lo cotidiano y lo real de la vida.

- **Desarrollo del sentido del humor y de la ironía:** Son adquisiciones indispensables para ayudarlo a dominar sus problemas y tensiones, a tener confianza en la vida.

3.5.1.2 Función axiológica: En todo lo que se hace, especialmente en el juego, el niño busca puntos de referencia sin los cuales se encuentra como perdido.

3.5.1.3 Funciones lúdicas: Se refieren al cuento como juego, con la intención de pasarlo bien y divertido.

3.5.1.4 Funciones lógicas: Hacen referencia al razonamiento.

3.5.1.5 Funciones lingüísticas: Se refieren a la mejora del habla: el niño va adquiriendo nuevo vocabulario. Estos puntos le vienen dados por las realidades que él descubre como importantes: las satisfacciones en un primer momento, las acciones y actitudes que merecen aprobación en segundo lugar y los valores en definitiva.

- **La leyenda:** Es una narración que se presenta como verídica y que trata de personajes históricos o que se tienen como tales.

- **La tradición:** Es la narración, que explica el origen o las causas de algún hecho de la realidad o del entorno inmediato, un pueblo, un fenómeno natural, con un razonamiento mítico que no se acerca a la realidad de los hechos.

- **El mito:** En la mayoría de culturas no hay una división clara entre el mito y el cuento; pero, en los niños, el héroe suele tener personalidad propia e irrepetible.

Finalmente se apunta el valor pedagógico de las narraciones, ya sean fantásticas o reales, utilizadas como ejercicio de reflexión y transmisoras de unos valores permanentes que facilitan también la disciplina escolar.

3.6 EL CUENTO COMO EJEMPLO MORALIZANTE Y/O PUGNITIVO

Con el cuento se espera conseguir el autodomnio, la autovaloración y la autoestima. Los cuentos pueden nacer en cualquier momento, por cualquier motivo; además, son fuentes de numerosas actividades: representar, ilustrar, dibujar, etc. y lo que realmente interesa es que a través del cuento el niño se vaya construyendo y asimilando las conductas que representan sus personajes y vaya descubriendo que, cuando respeta unas normas y unos valores, hay siempre un final feliz.

Todas las actividades son útiles para trabajar los cuentos, únicamente se debe tener presente la edad de los niños/as. No se debe olvidar el desarrollo que representa dentro de su imaginación, fantasía y creatividad.

Para los mayores se puede recurrir a la fabulación o a la fantasía porque a través del cuento, historia o leyenda, se puede reflexionar sobre un situación o idea.

3.7 PROPUESTAS PRÁCTICAS Y ACTIVIDADES PARA EL ALUMNADO

Se puede elaborar una lista interminable de valores pero se ha elegido diez de ellos como son:

- a) Responsabilidad
- b) Sinceridad
- c) Diálogo
- d) Confianza

- e) Autoestima
- f) Creatividad
- g) Paz
- h) Amistad
- i) Respeto
- j) Justicia

Las actividades elegidas para cada valor, están adecuadas a edades que se extienden entre 4 y 16 años.

Se puede observar cómo la responsabilidad, la sinceridad y el diálogo corresponden a unos ciclos determinados y en cambio los demás valores abarcan todos los niveles:

- La responsabilidad está dedicada exclusivamente a niños de 4 a 8 años, dado que es la edad de la infancia donde se tiene que empezar a trabajar dicho valor.
- La sinceridad también se ha centrado en un ciclo concreto, correspondiente a 8-12 años, debido a que a los más pequeños les resulta difícil comprenderla y los mayores tienen que tenerla y afianzada.
- El diálogo está pensado para los mayores de 12 a 16 años, etapa en la que pueden sacar más provecho.

Todas las actividades están concebidas para edades concretas, pero son fácilmente adaptables a otros ciclos. El resto de valores, tienen actividades diseñadas y experimentadas desde la educación infantil hasta la secundaria.

Si bien, los diez valores y aquellos que se interaccionan con ellos son prácticamente todos los que propone la Reforma.

El estudio de cada valor viene estructurado de la siguiente manera:

- Definición del valor.
- Interacción con otros valores.
- Interacción con los contravalores.
- Temporalización de actividades.
- Propuestas prácticas (actividades, objetivos y desarrollos).
- Evaluación.

Todo valor lleva implícito unos contravalores y es preciso conocerlos para evitarlos.

Las actividades prácticas se basan en juegos, cuentos, etc. trabajados en pequeño o gran grupo. Para ello se utilizarán diferentes técnicas de dinámicas de grupo, que hacen el trabajo mucho más ameno y más lúdico. Así los alumnos van interiorizando ciertas actitudes y valores, además de acatar unas normas que la mayoría de las veces no son impuestas sino consensuadas por ellos mismos, lo que facilita su aceptación.

Una vez trabajadas las actividades correspondientes al valor adecuado, se debe hacer una evaluación. Según los resultados, se rectificará y mejorará alguna actividad para el curso siguiente.

“Los valores no son directamente observables, pero sí lo son las actitudes y el respeto a las normas así como el esfuerzo para comprenderlos y defenderlos. La evaluación es diversa, puesto que partimos de la base de que cada actitud se puede estimar desde distintos puntos e vista: observación, seguimiento, análisis de la interacción entre alumnos y frente a situaciones concretas, autoevaluación y actividades prácticas”⁴⁹.

A continuación se observará un ejemplo de cómo se puede trabajar el valor de la responsabilidad, autoestima y paz.

3.7.1 La responsabilidad como valor: La responsabilidad es la capacidad de sentirse obligado a dar una respuesta o a cumplir un trabajo sin presión externa alguna. Tiene dos vertientes: individual y colectiva.

- Individualmente es la capacidad que tiene una persona de conocer y aceptar las consecuencias de sus actos libres y conscientes.

- Colectivamente es la capacidad de influir en lo posible en las decisiones de una colectividad, al mismo tiempo que respondemos de las decisiones que se toman como grupo social en donde estamos incluidos.

⁴⁹ Ibid. P.65

Se intentará reflexionar a nivel general sobre estos aspectos en clase.

La responsabilidad, se ha dicho que tiene una vertiente individual, por lo que se responsabiliza al alumno/a de ir limpio y bien arreglado, que tenga una buena autoestima y un buen rendimiento escolar.

En la vertiente colectiva, además de ser responsable de las decisiones que se tomen en el grupo, también tiene que responsabilizarse, junto a sus compañeros, en las tareas de clase y en el juego para que exista una buena relación.

Tienen que aprender a ser responsables de cumplir las normas que les marcan padres, profesores y comunidad donde viven, así como respetar el entorno.

Como es un valor muy amplio, se trabajará en edades comprendidas entre 4 y 8 años para iniciarles en las normas de la sociedad. En la propuesta práctica se pretende habituar a los alumnos a:

- Aceptar cualquier crítica positiva.
- Evitar la pasividad.
- Profundizar y ampliar la visión de los problemas.
- Escuchar y dialogar para intercambiar puntos de vista.
- Fomentar el optimismo frente a las peores situaciones.
- Buscar soluciones y actuar en consecuencia.

3.7.1.1 Interacción de algunos valores respecto a la responsabilidad

RESPONSABILIDAD	<ul style="list-style-type: none">* Confianza* Libertad* Justicia* Honradez* Sinceridad* Diálogo* Dignidad* Optimismo* Constancia* Generosidad* Esfuerzo* Respeto
------------------------	--

3.7.1.2 Interacción de algunos contravalores respecto a la responsabilidad

RESPONSABILIDAD	<ul style="list-style-type: none">* Inconstancia* Represión* Desconfianza* Engaño* Coacción* Injusticia* Pesimismo* Apatía
------------------------	---

3.7.1.3 Propuesta Práctica

ACTIVIDAD 1
4 - 8 años

OBJETIVO

Interiorizar y recordar todas nuestras responsabilidades.

“EL CUENTO DE LA TORTUGA”

Desarrollo

- a) El profesor narrará el cuento; una vez terminada la explicación deberá asegurarse por medio de preguntas, que el cuento ha sido comprendido y practicar con los alumnos el hecho de ponerse a pensar dentro del caparazón, con el fin de resolver algún problema (tanto él como los mismos alumnos). Llegará un momento en que los niños lo harán espontáneamente y más adelante ya no les será necesario colocarse dentro del caparazón para saber lo que deben hacer (pensar).

- b) Todos los alumnos, en gran grupo comentarán el problema que tenía la tortuga y reflexionarán sobre el hecho de que muchas veces la poca atención o falta de memoria les hace olvidar sus responsabilidades.

- c) Sería bueno que cada día al levantarnos pensáramos unos segundos sobre qué obligaciones deberíamos cumplir durante el día.

TEXTO DE LA TORTUGA

EL CUENTO DE LA TORTUGA

Había una vez una tortuga que había perdido la memoria y no se acordaba del camino de regreso a su casa. Estaba perdida en el bosque y lloraba. Lloró tanto que el bosque empezó a llenarse de lágrimas. Esto ocasionó problemas a los enanos del bosque, ya que entraba agua (lágrimas) en sus casas.

Decididos a buscar el origen de tal “inundación”, salieron de sus casas para saber cuál era el problema. Pronto encontraron a la tortuga llorando desesperadamente y le preguntaron:

- Tortuga, ¿por qué lloras tanto?
- He perdido la memoria y no sé la forma de regresar a casa.

Los enanos tuvieron una ocurrencia. Le colocaron unas hierbas mágicas dentro del caparazón y le dijeron:

- Cada vez que quieras saber lo que debes hacer; pon la cabeza dentro del caparazón, hueles las hierbas mágicas y empiezas a pensar.

¡Verás qué bien funciona!

La tortuga así lo hizo: puso la cabeza dentro del caparazón, olió las hierbas mágicas y pensó: ¿cuál es la forma de regresar a casa? A continuación adoptó la postura de pensador y dijo:

- ¡Ah! Ya me recuerdo, he de subir este monte y bajar por la orilla del torrente.

La tortuga salió del caparazón, dio las gracias a los enanos y se dirigió hacia su casa.

A partir de aquí, la tortuga siempre supo lo que debía hacer: cuando no se acordaba de algo, ponía de cabeza en el caparazón, pensaba y decidía.

3.7.2 La autoestima como valor. La autoestima es la percepción personal que tiene un individuo sobre sus propios méritos y actitudes, o dicho de otro modo, es el concepto que tenemos de nuestra valía personal y de nuestra capacidad.

Ésta se construye a partir de las personas que nos rodean, de las experiencias, vivencias y sentimientos que se producen durante todas las etapas de la vida: de aquí el aspecto variable de este valor. Las etapas más importantes para su adquisición son la infancia y la adolescencia.

La visión que tiene la persona de sí misma, viene determinada por la valoración que han hecho las personas más importantes de su vida (padres y educadores).

Se tiene que enseñar a cada niño desde la infancia a descubrir en su interior lo mejor de su personalidad. Cuanto más se trate como ser importante y digno de atención, y se sienta amado y aceptado, mejor autoconcepto tendrá.

La persona con autoestima elevada, es decir, aquella que acepte sus características físicas y psicológicas, es capaz de afrontar cualquier reto que se les presente.

En las actividades propuestas, se pretende aumentar la autoestima y la superación personal ante todo la manifestación de valoraciones positivas respecto a cada uno de los alumnos en general.

Para fomentar la autoestima se intentará:

- Comparar las cualidades positivas para favorecer la autosuperación.
- Manifestar las cualidades positivas de los compañeros.
- Ensalzar las actitudes positivas de un alumno delante de un grupo.
- Ver el lado positivo de cada situación.
- Descubrir la capacidad de superación de cada persona.

3.7.2.1 Interacción de algunos valores con respecto a la autoestima

AUTOESTIMA	* Amistad
	* Confianza
	* Aprecio
	* Cooperación
	* Creatividad
	* Colaboración
	* Ayuda
	* Compartir

Quien posea estos valores favorecerá el aumento de autoestima de sí mismo y de los demás. Para que esto suceda se propone unas actividades que la favorecen.

3.7.2.2 Interacción de algunos contravalores con respecto a la autoestima

AUTOESTIMA	* Frustración
	* Sumisión
	* Dependencia
	* Inseguridad
	* Desconfianza

3.7.2.3 Propuesta Técnica

ACTIVIDAD 1 (4 – 6 AÑOS)

“EL DIAMANTE”

DESARROLLO

- a) Contar el cuento: El Diamante.
- b) Preparar pequeños ovillos de lana de distintos colores, uno para cada alumno.
Antes de hacer los ovillos esconder en el interior un regalo para cada uno.
- c) Cada alumno elige un ovillo; al dar una señal convenida, todos empiezan a desenrollar el suyo hasta descubrir el regalo. Pero, con la parte que van desarrollando, deben ir haciendo un nuevo ovillo que después dejarán en la cesta.
- d) Una vez que tienen su regalo sorpresa, será bueno sentarse en círculo y que cada uno solicite de un compañero el intercambio de su regalo. Puede decir que sí y efectuar el cambio o negarse a ello dando sus razones. Cada uno debería estar contento y seguro de su suerte.

TEXTO DE TRABAJO

EL DIAMANTE (Cuento hindú)

Una vez, un peregrino se quedó en un bosque muy cerca del pueblo y acampó debajo de un árbol para pasar la noche.

Era una noche oscura, sin estrellas ni luna y oyó una voz que gritaba:

- ¡La piedra, la piedra! Dadme la piedra preciosa peregrino.

- Dijo un mercader.

El viejo peregrino se levantó y se acercó al hombre que gritaba y le dijo:

- ¿Qué piedra deseas hermano?

El mercader respondió:

- La noche pasada tuve un sueño en que el señor Shiva me decía que si venía aquí esta noche, encontraría un peregrino que me daría una piedra preciosa que me haría rico para siempre.

El peregrino fue a buscar su bolsa y le dio la piedra diciéndole:

- La encontré en un bosque cerca del río, puedes quedártela.

El mercader cogió la piedra y se marchó a su casa. Una vez en su hogar abrió la mano y... ¡oh! ¡Que sorpresa! Era un diamante. No pudo dormir lo que quedaba de la noche, daba tantas vueltas a la cama como en su cabeza. Se levantó al amanecer, volvió al lugar donde había dejado al peregrino y le dijo:

- Dame por favor la fuerza que te ha permitido desprenderte de esta riqueza con tanta facilidad.

El que se valora y está a gusto conmigo mismo no necesita riqueza ni cosas superfluas para ser feliz.

3.7.3 La paz como valor. El concepto de paz es muy subjetivo y con variedad de significados.

Para homogeneizar el presente valor se hará distinción entre paz interna y paz externa.

- **Paz interna:** Es la paz del sujeto. La persona que goza de ella se caracteriza por poseer un equilibrio psíquico, sentimientos altruistas, ausencia de conflictos entre su corazón y su mente, etc.

- **Paz externa:** Es decir, la paz del “objeto”. Esta paz es aquella que recae sobre un fenómeno cultural lúdico, político y social.

Ventajas que ofrece la paz:

- Entendimiento y conocimiento entre las personas.
- Mayor equilibrio psíquico.
- Aceptación de las diferencias individuales (étnicas, personalidad, inteligencia).
- Cooperación y ayuda de forma altruista.
- Tranquilidad y quietud en la sociedad en general.
- Respeto al medio.

Al trabajar el valor de la paz se pretende en los alumnos, primordialmente, que tengan un mayor conocimiento del significado de paz.

Consecuentemente deben mostrar una actitud pacífica o, al menos, ser capaces de distinguir aquellas situaciones violentas en las que se encuentra inmersa la sociedad de aquellas que tiene un alto contenido de paz.

3.7.3.1 Interacción de algunos valores respecto a la paz

PAZ	* Justicia
	* Cooperación
	* Sinceridad
	* Armonía
	* Ayuda
	* Buen entendimiento
	* Aceptación de los demás
	* Bondad
	* Respeto
	* Amistad
* Autenticidad	

3.7.3.2 Interacción de algunos contravalores respecto a la paz

PAZ	* Conflictividad
	* Desequilibrio
	* Guerra
	* Injusticia
	* Intranquilidad
	* Enemistad
	* Hostilidad
	* Marginación

3.7.3.3 Propuesta Práctica

ACTIVIDAD 1 (4 – 10 AÑOS)

OBJETIVO

Capacitar al alumno para que intuya que su participación en la paz es importante y fundamental.

“LA NIÑA INVISIBLE”

DESARROLLO

Leer el texto sobre la niña invisible y por pequeños grupos reflexionar sobre las siguientes cuestiones:

- ¿Qué hacían los niños del pueblo blanco?
- ¿Qué hacían los niños del pueblo verde?
- ¿Qué pensáis de la actuación de Marta?
- ¿Qué pretendía Marta?
- ¿Cómo han terminado los niños del pueblo verde y los del pueblo blanco?
- ¿Creéis que serán capaces de ayudar y trabajar juntos para conseguir un mundo mejor?
- ¿Te parece que conseguirán encontrar la paz?
- ¿Qué le dirías si pudieras, a un misil? ¿y al planeta tierra?

TEXTO DE TRABAJO

LA NIÑA INVISIBLE

Había una vez una niña que se llamaba Marta. Vivía en una casa situada en el valle, a la derecha encima de una montaña estaba el pueblo blanco (le llamaban así porque la mayoría del tiempo estaba cubierto de nieve) y al otro lado, sobre una colina, se encontraba el pueblo verde (estaba siempre lleno de césped).

Los niños del pueblo verde lo pasaban muy bien. Los que peor lo pasaban eran sus animales, porque los molestaban continuamente.

Los del pueblo blanco, también vivían muy contentos, pero sus patas tenían dificultad de salir por el frío que hacía y los niños las pisaban y cortaban continuamente.

Los niños de estos dos pueblos no eran amigos. Marta vivía en medio, era amiga de los animales y las plantas y también quería ser amiga de los niños de sus pueblos vecinos, pero ellos no la querían porque no pertenecía a sus pueblos. Marta lo había intentado todo, pero nada le daba resultado, se sentía cada vez más sola y un buen día de tanto llorar se convirtió en invisible.

Como era invisible, tanto los niños del pueblo blanco como los del pueblo verde no se daban cuenta de su presencia, y Marta estaba con ellos y les estropeaba las trampas que preparaban para cazar a los animales y protegía el crecimiento de las

plantas. Marta también pasaba muchos ratos con los niños del pueblo blanco, y sin que se dieran cuenta les desviaba todos los misiles y armas que tenían preparadas para atacar al pueblo verde.

Puesto que Marta conseguía deshacer todas las trampas de los niños del pueblo verde, éstos tuvieron que inventarse otros juegos para distraerse. Marta procuraba que los nuevos juegos no fuesen tan salvajes y así empezaron a jugar con los animales y a cuidarlos.

Los del pueblo blanco por no aburrirse inventaron otras actividades y así fue como empezaron a cuidar las plantas.

Después de algún tiempo empezaron a interesarse por los juegos de los demás; pensaron que quizá jugar con ellos sería más divertido que pelearse y así como que las niña y niños del pueblo verde y del pueblo blanco se hicieron amigos y jugaron juntos en el valle.

Aquel mismo día Marta dejó de ser invisible y estuvo muy contenta porque tenía muchos amigos y a nadie le importó que no fuera de su pueblo.

4. CONCLUSIONES

Al término de este trabajo se puede concluir que efectivamente el factor esencial para el desarrollo del individuo es la comunicación a través de la expresión oral-escucha.

La comunicación es fundamental en todas las etapas de la vida de los seres humanos, los bebés necesitan comunicarse con los demás, especialmente con sus padres. Las investigaciones han demostrado que los bebés que no tienen atención afectiva adecuada, tienden a retrasarse en su desarrollo tanto físico como intelectual, hasta ser más pequeños, delgados y más pasivos.

La comunicación es un fenómeno que surge de lo más profundo de la naturaleza humana, implica abrir las ventanas de la conciencia y de la personalidad y buscar los medios para que los otros sepan lo que se quiere transmitir.

El niño cuando entra a la escuela, la comunicación es importante. Si tiene con quien hablar, si establece relaciones adecuadas con sus compañeros de curso y con sus profesores, su aprendizaje se realiza con mayor facilidad que en el caso de un ambiente poco afectivo y demasiado rígido.

En la formación del individuo es imprescindible la expresión oral-escucha y la interacción con los sujetos que conviven con él. Cuanto más cerca se encuentran las personas, mayor es la posibilidad de establecer comunicaciones frecuentes. Y la frecuente interacción permite que las personas "simpaticen", porque tienen la posibilidad de conocerse mejor, gracias al contacto afectivo e intelectual, que promueve el entendimiento recíproco.

Sin embargo, si la frecuencia de las interacciones es tan intensa que los individuos llegan a temer por su independencia y libertad individual, la comunicación tiende a romperse y pueden producirse brotes de agresividad en las personas.

La expresión oral en el aprendizaje hay que considerarla como medio indispensable para capacitar a los educandos en su comunicación con los demás entendiéndolos y haciéndose entender. Es decir no solamente enseñando a que los estudiantes hablen "correctamente" la lengua sino también enseñándoles a que la escuchen. "Escuchar" significa "entender", "percibir", o sea captar con atención, sinceridad y lealtad lo que dicen los demás. El estudiante dentro y fuera de sus labores escolares, se halla ante la necesidad permanente de escuchar con atención a sus profesores, a sus familiares, a sus compañeros, a todas las personas que se dirijan a él con el fin de acelerar la capacitación y filtración de conocimientos; educarse a sí mismo para sus nexos de orden familiar o de alcance social; aprender a convivir con los demás; ayudar a vencer una parte de los comportamientos hostiles frente a los demás.

La expresión oral y escucha son, pues, dos procesos correlativos que se emplean en la comunicación humana para hacerse entender de los demás y para entender a los semejantes por medio de los signos lingüísticos y extralingüísticos.

Por razones sociales son deseables una buena expresión oral y una buena escucha. Aprendemos la lengua porque es el medio más importante de satisfacer nuestros deseos y de adaptarnos a convivir con las personas que nos rodean. Cuando un niño se desprende del hogar donde casi no necesita hablar para pedir las cosas; porque el menor gesto es adivinado por su madre y llega al colegio, se ve obligado a aprender el idioma de sus compañeros para poder participar en sus juegos, canciones u otros contactos sociales.

Por tal razón el educador, tiene que pensar en ciertos ejercicios que le puedan ayudar en la tarea de capacitar a sus educandos en el desarrollo de habilidades para la expresión oral. Partiendo de este hecho, se puede afirmar que la narración de cuentos, descripción de láminas y la dramatización es efectiva para un mayor desarrollo de la expresión verbal, ya que posibilita a los niños a cambiar y transformar su propia realidad actuando constructivamente hacia una vida mejor.

La expresión verbal se sitúa como una función principal en la formación del niño, por lo tanto gran parte del esfuerzo, tiene que encaminarse hacia la capacitación del educador a fin de que asuma con responsabilidad su papel como promotor en el desarrollo y creación de nuevas expectativas que impulsen al niño a ser agente

de cambio positivo, no sólo dentro de la escuela sino en provecho de su vida adulta.

Se puede decir que el desafío para los nuevos educadores está en crear procesos que articulen la vida escolar propiciando un buen desarrollo del niño en todos sus niveles y luchar por encontrar nuevas posibilidades que mejoren cada día la calidad de la expresión verbal infantil a través de la crítica y la autonomía sin dejar de lado los valores que "sirven" para guiar las conductas de las personas.

Finalmente el educador debe crear en el educando una conciencia clara del valor de la expresión oral, éste habrá de adquirir un buen lote de confianza y de seguridad en sí mismo para participar en los diversos tipos de expresión oral. Se dará cuenta de la importancia que la lengua oral y la escucha tienen en la formación de la persona, y de las ventajas que se consiguen cuando se emplean con eficacia. Esto lo llevará a dejar a un lado ciertos complejos y prejuicios, y le despertará deseos de participar activamente sin timidez.

Los talleres sugeridos se realizaron y se observó gran avance en la participación de expresión verbal por parte de los niños.

BIBLIOGRAFÍA

ACTIVA MULTIMEDIA. Enciclopedia de Consulta, Literatura. Editores Janés S.A. Volumen 10, 1998.

ALAIX, Carmen Hortensia. Literatura Popular, Tradición Oral. Colcultura, 1995.

ALCÁNTARA, J.A. Cómo educar las actitudes. CEAC, Barcelona, 1991.

AUSTIN J.L. Cómo hacer cosas con palabras. Barcelona: Paidós, 1990.

BARBIER, Jean Marie. La evaluación en los procesos de formación. Editorial Paidós, Barcelona, 1993.

BARRERA LINARES, Luis. Discurso sobre Narratología. Paidós, 1992.

BENIERS, Elizabeth. El lenguaje del preescolar. México: Trillas, 1993.

BETTELHEIM, Bruno. Psicoanálisis de los cuentos de hadas. Barcelona: Grijalbo, 1977.

BIBLIA. Versión popular, Sociedades Bíblicas Unidas, 1979.

BUNES, M. Los valores de la comunidad educativa y el PEC como punto de partida para trabajar la transversalidad. Punto real, 1993.

CARRERAS LL., Eijo P, Estany A. Cómo educar en valores. Narcea, 1996.

CEMBRANOS, C. Estudios y experiencias sobre educación de valores. Narcea, Madrid, 1981.

CONDEMARIN, Mabel. Madurez escolar. Chile, 1984.

CORTÉS RODRÍGUEZ, Luis. Tradición Oral. Madrid: Arco Libros, 1997.

CHOMSKY, Noam. Aspectos de la teoría de la sintaxis. Bogotá: Aguilar Editores, 1985.

ENCICLOPEDIA PRÁCTICA PREESCOLAR. El niño y los medios de Expresión. Lat. BS, AS, 1971.

ESCUADERO, Yerensa. La comunicación en la enseñanza. México: Trillas, 1991.

FERNÁNDEZ DE CÓRDOVA, Pilar. Treinta temas de iniciación filosófica. Universidad de La Sabana, 1999.

FERNÁNDEZ DE LA TORRIENTE, Gastón. Domine su lenguaje y escriba correctamente. Editorial Norma, 1998.

GARCÍA, P. La dislalia. Gráficas Torroba: Madrid, 1981.

GESELL, Arnold. El niño de 1 a 5 años. Buenos Aires: Paidós, 1971.

GIRALDO B, Luz Mery. Narrativa. Bogotá: Publicación Gaceta, 1994.

GUIDICE DE BOVONE, Elida. Enciclopedia práctica Preescolar. Buenos Aires: Latina, 1995.

HUERTAS MEJIA, Constanza. La importancia de la narración oral como medio de comunicación. Bogotá: Editorial Kapeluz, 1985.

HURLOCK B., Elizabeth. Desarrollo del niño. Buenos Aires: Paidós, 1994.

JIMÉNEZ V., Carlos Alberto. La lúdica como experiencia cultural. Magisterio, 1999.

JURGEN, Habermas. Teoría de la acción comunicativa. Editorial Cátedra. Madrid, 1989.

KLAPPENBACH, A. Ética, conocimiento y educación. Revista de educación, 1992.

KURT, Hofmeier. Todo acerca del niño. Edición Alemana, 1985.

LENNEBERG, Eric H. Fundamentos biológicos del lenguaje. Madrid: Alianza, 1981.

LEY GENERAL DE EDUCACIÓN. Editorial Magisterio, 1994.

LURIA, A.R. Fundamentos de Neurolingüística. Madrid, Toray Masson, 1980.

MACHADO, Jeanne. La experiencia infantil y el lenguaje. México, Diana, 1980.

MARTÍNEZ, Félix. La evaluación en educación moral. Kapeluz, 1998.

MEENES, M. Cómo estudiar para aprender. Buenos Aires: Paidós, 1975.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. Resolución Número 2343 de Junio de 1996. Santafé de Bogotá, D.C., junio de 1996.

MURCIA F., Jorge. Procesos Pedagógicos y Evaluación. Ediciones Antropos. Santafé de Bogotá, .D.C., 1996.

ONG, Walter J. Oralidad y Escritura. Fondo de Cultura Económica. Tercera Impresión: Bogotá, 1999.

PASTORIZA DE ETCHEBARNE, Dora. El cuento en la literatura infantil. Editorial Kapeluz, 1987.

PÉREZ MESA, Mario E. Técnicas de Expresión Oral y Escrita. Universidad de la Sabana, 1995.

PIAGET, Jean. El lenguaje y el pensamiento en el niño. Guadalupe, 1968.

RANGEL HINOJOSA, Mónica. Comunicación Oral. México: Trillas, 1996.

RATHS, L. HARMIN, M. y SIMON, S.B. El sentido de los valores en la enseñanza. Uteha México: Narcea, 1967.

RICOEUR, Paul. Historia y narratividad. Barcelona: Paidós, 1991.

ROTGER A., Bartolomé. Evaluación formativa. Editorial Cincel. Madrid, 1990.

SANTORO, Eduardo. Efectos de la Comunicación. Quito: Ciespal, 1996.

SCHULTZ WILD, Lore y MUÑOZ LÓPEZ, F. El libro de la madre y el niño. Ediciones Danae S.A., 1974.

SERRANO, Joaquín y MARTÍNEZ, José. Didáctica de la lengua y Literatura. Compiladores, OIKOS TAV, 1995.

SHIRPMAN, M.S. Sociología Escolar. Versión española por Gonzalo Gonzalvo. Madrid: Morata, 1996.

TORRES A., Iván A. Palabras Abiertas, Narración Oral. Magisterio, Colección Montaña Mágica, 1995.

VALLES CALATRAVA, José. Introducción histórica a las teorías de la narrativa. Universidad de Almería, 1994.

WENDELL, J. Lenguaje y Comunicación. Editorial Norma, 1987.

Anexo A

La casita de chocolate

Hansel y Gretel eran unos niños muy juguetones y poco estudiosos. Una mañana de mucho sol, los hermanitos en lugar de ir a la escuela decidieron ir a dar un paseo al bosque para recoger flores y fresas. Caminaron largo rato hasta que de pronto vieron una casa grande hecha de dulces, chocolates y crema; se acercaron y como eran tan glotones empezaron a comer flores de caramelo y el tejado de chocolate, en ese momento se abrió la puerta y apareció una vieja fea y con un solo diente, los invitó a comer pastel y ellos contentos entraron, una vez allí la bruja les dijo: Bueno niños ahora serán mis prisioneros, ja, ja, ja, por ser niños desobedientes. Tú Hansel serás encerrado en una jaula y tú Gretel me ayudarás en los oficios de la casa.

Pasaron unos días y Gretel soportaba los regaños de la bruja mientras ésta alimentaba a Hansel con pollo asado para que se engordara y luego comérselo. Todos los días la bruja se acercaba a la jaula y le pedía a Hansel que sacara una mano para ver qué tan gordo estaba, pero al niño se le ocurrió en lugar de sacar la mano sacaría un hueso de pollo que había guardado engañado a la bruja que era un poco ciega.

Una vez que Gretel se encontraba haciendo la comida se acercó la bruja y le dijo que era una niña muy descuidada porque siempre se le olvidaba echar la sal y la niña llorando le contestó que la olla era muy alta y no alcanzaba.

La bruja le dijo que le enseñaría y trajo una escalera, subió y se encontraba echando la sal cuando la escalera resbaló y la bruja se cayó de cabeza dentro de la olla quemándose viva.

Gretel corrió a la jaula donde estaba Hansel y lo liberó, fue así como juntos tomaron un pequeño tesoro que había en la casa y huyeron de allí, regresaron a su casa alegremente y le contaron a sus padres lo que les había sucedido. Hansel y Gretel prometieron a sus papitos no decir mentiras y no volver a faltar a la escuela.

Anexo B
Actividades Cotidianas

Levantarse

Vestirse

Desayunar

Estudiar

Anexo C

Pulgarcita

Había una vez una señora que recibió del hada madrina una linda matita. Cuando la sembró ¡que sorpresa!, apareció una niña tan pequeña pero tan pequeña que la llamaron, Pulgarcita.

Esta pequeña crecía entre las flores pero un día se encontró con “Don sapo” quien decidió casarla con su hijo. Pulgarcita se asustó mucho y gritó pidiendo auxilio; en ese momento un abejorro que pasaba por allí le dijo que se cogiera de sus patas y se la llevó muy lejos. Durante algún tiempo Pulgarcita vivió en el bosque y comía cerezas y fresas bebiendo gotitas de rocío.

Pero como vivía tan sola y ya llegaba el invierno tuvo que buscarse un refugio, y lo encontró en la casita de un ratón de campo. Pulgarcita le ayudaba con los oficios de la casa y le contaba al ratón bellas historias; el ratón tenía un amigo topo que como no veía bien, necesitaba de alguien que lo cuidara; cuando Pulgarcita se enteró de que el topo quería casarse con ella huyó sobre una golondrina que hacía poco tiempo había curado porque no podía volar, juntos llegaron a un bellissimo jardín.

Allí encontró al rey de las flores, quien le pidió que se casara con él. Pulgarcita dijo que sí y, llena de felicidad, vio que también ella tenía dos alas para volar.

Anexo D
Medios de Comunicación

Teléfono

Celular

Telefax

Computador

Radio

Televisión

Prensa

Revistas

Carta

Libros

Anexo E

La paloma y la hormiga (Fábula)

Una hormiga iba andando con sus tres pares de patas cuando, de pronto, se paró.

- Tengo sed -, dijo la hormiga en voz alta.

- ¿Por qué no bebes un poco de agua del arroyo? - dijo una paloma que estaba en una rama de un árbol próximo-. El arroyo está cerca. Pero cuidado no caigas en él.

La hormiga fue al río y comenzó a beber. Un viento repentino la arrojó al agua.

- ¡Socorro! - gritaba la hormiga-. ¡Me ahogo!.

La paloma observó que tenía que actuar rápidamente para salvarla. Rompió una rama del árbol con el pico. Después, voló sobre el arroyo con la ramita y la dejó caer junto a la hormiga. La hormiga se subió a la ramita y, flotando sobre ella, llegó hasta la orilla.

Poco después, la hormiga vio a un cazador. Preparaba una trampa para cazar a la paloma. La paloma comenzó a volar hacia la trampa. La hormiga vio la oportunidad de ayudar a la paloma. Abrió sus fuertes mandíbulas y mordió el desnudo tobillo del cazador.

¡Ay!- gritó el cazador. La paloma oyó ese grito y salió volando.

"Toda buena acción tiene su recompensa"